

Characteristics of main research directions investigated at the institute and the achievements 2010–2014

Institute	Institute of Czech Literature of the CAS, v. v. i.
-----------	--

The Institute of Czech Literature, CAS, a public research institute (ICL), is the only non-university establishment in the Czech Republic to focus on basic research into literary studies, and the central Czech literary studies institute within this linguistic and territorial definition on an international scale. The ICL's subject of research is basically the past and present of literature in the Czech language and literature in the Czech lands in other languages (particularly Latin and German), their relations with the literatures of other languages and regions and the literary work of Czech exiles and émigré diasporas. ICL activity has three levels: at the primary level it secures the infrastructure of scholarly information regarding Czech literary bibliography and prosopography; at the medium level it specializes in the compilation of large reference publications, dictionaries, historical and theoretical handbooks and manuals on Czech literature since the 9th century; at the top level it carries out basic research into neglected areas of Czech studies, German-Czech studies, theory, the history of literary culture and other disciplines. Over the last few years ICL has become a national centre for research into reading. It has been also ensuring that sources on the history of Prague School literary studies structuralism, with which it is historically associated, are accessible. Just like other institutes involved in the humanities and historical studies, ICL also plays the role of a memory institute addressing the broad cultural community, while playing a unique role in national culture. The primary medium for this broader communication at ICL nowadays is the internet – frequency of usage of institute websites in 2013 exceeded one million visits per year. The internal ICL structure matches the structure and needs of the field concerned.

Economic framework for ICL activities in 2010-2014: The institute has had to come to terms with a large drop in funding. The first reduction by 10% took place in 2010, and this continued in the following year, when in comparison with 2009 it came to 14%. In nominal terms this meant a difference of almost 5 million CZK per year. In the following years the level of ICL institutional funding stagnated or rose slightly, generally due to the extraordinary support from CAS budgetary reserves. In 2014 the amount of institutional funding had not yet reached that of 2008. Taking account of inflation, the real value of ICL institutional funding between 2009 and 2014 fell by 18% (nominally by 9%).

In this situation ICL had two options: either to adapt the size of the institute to the reduced funding and to permanently do away with 10 research positions (FTE), or to begin an intensive search for a new source of grant funding, to increase revenue from its own services and to make use of internal economic reserves in order to maintain research capacity at the institute. ICL decided on the second option. By abolishing remuneration, freezing salaries at the 2010 level and reducing material and overhead costs, as well as increasing revenue, and particularly due to its high success rate in grant and quasi-grant competitions of all kinds, only about two institutional positions eventually needed to be wound up, and these were successfully more than compensated for from grant sources, so the personnel capacity of the institute over the last five years has actually increased. This has been facilitated in particular by the Czech Science Foundation policy, which in the 2010-2012 period favoured the funding of large grant-aided projects involving a substantial number of FTEs, the award of a NAKI Czech Ministry of Culture grant and the introduction of CAS auxiliary salary programmes (fellowships in aid of the funding of academic mobility and promising postdoctorands).

In 2014 ICL obtained 28% of the funds for its activities from outside the institution,

approximately 2.5% of which comprised income from own economic activity, and more than 25% grants. Such a high share of special-purpose funding brings an element of instability into institute activities, complicating long-term adherence to priorities. Dependence on one dominant grant provider brings with it the risk that if the Czech Science Foundation changes its grant policy and stops supporting salaries through grants as already indicated by grant competitions in 2013 and 2014 then ICL will be compelled to start releasing its core members. At the same time the amount of administrative and specialist work put into unsuccessful grant applications has increased enormously. ICL annually fills out 12-18 applications for “substantial” grants (Czech Science Foundation, Czech Ministry of Culture – NAKI, and since 2014 ERC and the like) and at least 10-15 applications for “small” grants (publications, conferences, translations, workshops, popularization activity and the like). The success rate comes to an average of 1-4 “substantial” and 5-8 “small” grants. Hence every year ICL compiles the equivalent of one specialist book, never actually published of course, just on the text sections of unsuccessful applications to the Czech Science Foundation.

The overall workload at ICL has also been increased by the political crisis that CAS found itself in between 2009 and 2012. In its wake an institution the size of ICL is compelled much more often now than before to appeal to the public and to arrange various popularizing and media events and the like. Overall the workload at ICL is estimated to have increased by around 20% in comparison with the period before 2010. Thanks to the enthusiasm of the young personnel, who are able to devote a considerable proportion of their personal time to the institute, this situation has hitherto been contained, but in future, ICL will not manage without a return to regular inflation-linked increases in salaries, with no establishment of specialist positions for grant procedures, public relations and the like, because the internal reserves of the organization and of individuals are now exhausted. The need to keep producing new grant applications, which are highly evaluated at opposition proceedings, but for which the Czech Science Foundation has no funds, is extremely frustrating for the ICL research community. Likewise the ICL comes up against dysfunctional state science policy, including e.g. the entirely erroneous conception of applied research in effect at the Czech Ministry of Culture.

Primary directions of ICL development 2010-2014: The economic frameworks in recent years have not been described in the introduction to this document in order to apologize for inadequate or weaker results at ICL during the 2010-2014 period. Quite the reverse, the ICL accepted the crisis as a challenge to mobilize and to develop further. As regards productivity measured by the simple number of specialist publications recorded in ASEP or RIV, ICL retained its position during the 2010-2014 period as one of the three most productive humanities and social sciences CAS establishments, outdone only by the considerably larger institutes (i.e. the Institute of History and the Institute of Philosophy). ICL also achieved good results in the field of scholarly information, where in the period under review it performed digitizations, technical conversions and the integration of most of its data. At the same time ICL bolstered its status as a national memory institution, addressing the cultural public through its teaching and popularization activities. It has succeeded in establishing new historical departments and launching their activities. The involvement of individuals and teams in international collaboration has increased. The *Česká literatura* journal has maintained its position as the key periodical in the field. Room has successfully been made at ICL for doctorate work, with greater stress on the personnel policy involved. Evidently the most important result can be considered to be that in the 2012-2015 period ICL completed and published a new wave of large reference works, textbooks and critical editions, i.e. works of the kind that meet its traditional role within the structure of specialist institutes.

Popularization activities, development of the institute's infrastructure of scholarly information, publication of *Česká literatura* and postgraduate studies are dealt with in other parts of this material supporting the evaluation. Hence we only present a brief commentary on the remaining points.

New departments: The task to launch activities practically from scratch involved the 19th Century Literature Department and the Department for Research into Older Literature. Both departments started operating in 2011.

The larger of the two (19CDept) had soon created a joint research programme, both in the form of team research into the second life of the Manuscripts, and within the framework of a joint project with the Faculty of Arts and Philosophy, University of South Bohemia, on great stylistic movements in 19th century literature and discourses on them. Department members published journal and book studies on both topics. Primarily, an assessment needs to be made of the first major independent work at the department, a collective book entitled *Rukopisy královédvorský a zelenohorský a česká věda 1817–1885 (The Dvůr Králové and Zelená hora Manuscripts and Czech Scholarship, 1817-1885)*, meeting the “academic” ideal of a textbook that is beneficial to the subsequent development of the field and to national culture in general. The 19CDept came under the management of D. Dobiáš for its endeavours to internationalize research at ICL, as borne out by the large amount of foreign publication activity by department members and the number of projects that have been started or that are under preparation, to present Manuscripts research results to the rest of Romanticism studies in Europe.

The Department for Research into Older Literature (OldLitDept) is miniature even by ICL standards (with around 3 FTEs), and theoretically is meant to cover five centuries of literary development in several languages. It was established as a base to help over the medium-term timeframe to bridge the personnel crisis that Old Czech studies had found itself in after 2000 following the departure of the great scholarly generation that had been active even before 1989.

Hence an immediate effect was not anticipated in the form of the large team research programme. ICL has seen this department as an investment for the future, where the task looms on the distant horizon of coordinating and providing for a new synthesis of the history of older literature. The task for the first years at the department was thus to consolidate the personnel and to seek common ground for activities. The department met the following objectives: it produced a number of valuable individual specialist works (e.g. a critical edition of *Kronika česká – Czech Chronicle* by Václav Hájek of Libočany, which was destined by the professional and public response to be included in the list of the most important outputs at ICL as a whole) and the core of a promising team headed by D. Soukup gradually emerged.

2. Reference textbooks, handbooks and critical editions

Between 2007 and 2009 ICL completed all its major projects commenced in the 1990s (*Dějiny české literatury 1945–1989 – History of Czech Literature 1945-1989*, *Česká elektronická knihovna – Czech Electronic Library*) or even just before 1989 (*Lexikon české literatury – Lexicon of Czech Literature*). The objective for the following period of 2010-2014 was to follow up these works with new large-scale projects and to identify models of similar books or digital output within the scholarly tradition at ICL, which it is expedient to take up within the current scholarly culture and create new models to reflect present-day methodological discussions and changes in academic paradigms.

The result of this functional continuation was such books as *Průvodce po světové literární teorii 20. století (Guide to 20th Century Literary Theory*, ed. A. Jedličková) and *V souřadnicích mnohosti (In the Coordinates of Abundance*, ed. A. Fialová), while modified policies gave rise to *Dějiny československého komiksu 20. století (History of 20th Century*

Czechoslovak Comics, red. P. Kořínek), a “hybrid” (digital-printed) scholarly edition of *Díla Františka Gellnera* (*Works of František Gellner*, eds. J. Flaišman et al.) and the transcribed and also transliterated critical edition of Hájek’s *Kronika česká* (*Czech Chronicle*, ed. J. Linka), an encyclopedic and bibliographical guide *Česká literární nakladatelství 1949–1989* (*Czech Literary Publishers 1949–1989*, M. Přibáň et al) and a synthetic-analytical history of literary censorship *V obecném zájmu* (*In the General Interest*, M. Wögerbauer et al). A breakthrough achievement on a worldwide scale was scored by a team of computational versologists who were the first anywhere to implement automatic computer descriptions for an entire set of national poetry works, while making the results available to various groups from the specialist public and educational circles using the online tools for analysing the *Korpus českého verše – Corpus of Czech Verse*, newly written handbook on verse theory and a number of popularizations and propedeutic publications. The Corpus is a case of an “academic” project par excellence, as an essential condition for this academic success has been that long before (since 1997) ICL had digitized 19th century Czech poetry at the Czech Electronic Library. At the same time the Corpus has created a new, more advanced set of analytical tools for gaining access to Czech Electronic Library material and for reassessing its content.

3. International collaboration: Since its rather unfortunate “Bohemization” during the post-1989 reforms at CAS in 1992-1993, when the section focusing on the study of Western literatures was closed down, ICL was formed primarily as an establishment devoted to national philology and crystallizing as a national memory institution. Accordingly it joined in international collaboration primarily within the framework of Czech literary studies, where unfortunately outside the Czech Republic it has no institutional partners (Czech language and literature or Czech studies are usually taught at university institutes for Slavonic studies, comparative literary studies, modern languages and Central European studies). In this situation it primarily played the role of a central organization in its field, providing all-round support and services to Czech studies specialists from abroad. ICL involvement in intensive international collaboration on the methodological basis primarily consisted of TheoryDept participation and the activities of the individual researchers, while other departments were only exceptionally involved with the exception of participation in Czech studies or Slavic studies conferences abroad.

In recent times ICL has been working to change this situation. M. Wögerbauer, who became ICL Deputy Director for international collaboration, has been working to bolster the traditional role of ICL as an institutional centre for Czech literary studies. As the host institution, every year between 2010 and 2014 ICL provided 10-15 short-term Czech studies grants with CAS support both to experienced and beginner researchers from abroad, opening up room for collaboration over subjects and methods among foreign fellows and our own teams, and e.g. for regular round table meetings (ten of which took place between 2011 and 2014, with 28 ICL foreign fellows taking part, i.e. specialists in Czech studies, Slavonic studies, German studies and theorists). Moreover, M. Wögerbauer places great stress on the involvement of ICL members and teams in international collaboration, based not on Czech literary material, but on a shared methodological issue or a comparative perspective. The number of international collaboration agreements between ICL and foreign academic institutions rose from 2 (in 2010) to 6 (in 2014). ICL also supported its younger members on their study trips abroad, e.g. by setting up a special mobility support fund. CAS provided major support for the internationalization of ICL research by awarding a J. E. Purkyně Fellowship to A. Kratochvíl, a German Slavonic studies specialist who brought his doctorand group researching memory and trauma in literature together with the international theoretical and Slavonic studies community.

Not all of these activities reached the stage of completed publications, but the

amount of active individual participation in congresses, conferences and seminars outside the Czech Republic increased (at present ICL staff are making 30-45 appearances of this kind a year). It is not just the TheoryDept that is engaged in these activities, but also other departments, particularly the 19CDept and the LitCultDept. Researchers from different departments of the Institute have repeatedly been successfully proposing special panels in international conferences. This has been the case at the 2012 Annual conference of the Society for the History of Authorship, Readership and Publishing (SHARP) in Trinity College, Dublin ("The Battle for Books", panel "Literary censorship in outline"), at the 13th International Congress of 18th Century Studies (June 2011, Graz, Austria) with a panel "Die Habsburger Monarchie aus der Sicht der Buchgeschichte – La monarchie des Habsbourg par le livre".

Some ICL researchers are engaged in the boards, committees or councils of international research institutions and networks: Ondřej Sládek is a full member of the current Steering Committee of the European Narratology Network (NarrNet), Michael Wögerbauer is a member of the scientific councils of the Society for Book Research in Austria and of the Centre français de recherche en sciences sociales. Václav Petrbok is a co-editor of the edition series „Intellectuelles Prag im 19. und 20. Jahrhundert“ published by Böhlau publishers (Köln and Weimar) and was elected member of the joint German and Czech commission of historians.

Quite a number of mostly younger researchers from the ICL has been teaching at foreign universities. In 2014, Zuzana Říhová was appointed as a Senior College Lecturer and Departmental Lecturer in Czech (with Slovak) at Oxford (University College, GB); Dalibor Dobiáš, who, in 2010, had joined the ICL after having taught for five years at the university of Pisa (Italy), was invited by the university of Venice to teach Slavic literatures in 2015.

Ph.D.-student Inka Píšová was teaching Czech classes at UC Berkeley while she was awarded a Fulbright fellowship in order to study in the US. In the academic year 2010–2011, Václav Petrbok has had a grant of the Alexander von Humboldt – Foundation at Eberhard-Karls Universität in Tübingen, Germany. Jan Matonoha has been awarded a Newton International Fellowship of the British Academy/Royal Society in order to study at the University of Sheffield in 2012–2014.

In 2013, Václav Petrbok's vast and in-depth knowledge of Czech-German cultural history has been rewarded with the Medal of Honor for Czech-German Understanding, which is awarded by the Adalbert Stifter Society (Munich), the Union for the good neighbourhood of Czech and German Speaking Countries (Prague), the Brücke/Most Foundation (Dresden), Collegium Bohemicum (Ústí nad Labem) and the House of Prague-German Literature and the International Cultural Society *pro arte vivendi* (Berlin).

As these endeavours in the field of internationalization of its research activities came to a temporary head in 2014, ICL became engaged in three international scholarly projects: two of them were already assigned in 2014, on readership in Europe past and present, financed by the French ANR and the intergovernmental COST programme, with the participation of LitCultDept members. The third project was first prepared in 2014, with the LexDept taking part, on samizdat and other cultural opposition media in the former Soviet bloc. This is a project undertaken by a consortium of academic institutions from Poland, Germany, Ireland, Great Britain, the Czech Republic, Hungary and Romania led by the Institute of Literary Criticism, Polish Academy of Sciences, Warsaw. Its objective is to submit an application for the Horizon 2020 competition in May 2015 (see Research Reports for the departments concerned).

4. ICL as a national memory institution: In 2010 ICL was the only humanities establishment to be included in a sample of Czech research institutes that Dutch consultants Technopolis subjected to a detailed assessment in an audit of Czech science

and scholarship ordered by the Czech government. ICL accepted its participation in this challenging assessment with the aim of obtaining the view of foreign experts on the planning and results of its activities. The assessment report on ICL published 31. 1. 2011 on the basis of an on-site visit by a group of experts (including Prof. Christiane von Stutterheim, University of Heidelberg, Prof. Ursula Verhoeven – van Elsbergen, University of Mainz, Prof. Andrew Williams, University of St. Andrews) highly appreciated the very fact that ICL plays the role of a national cultural institution. To quote from the report:

The role of the ICL in research in the field of Czech literature and literary culture is both unique and fundamental. It thereby complies with the requirements and expectations related to an Academy of Sciences Institute. Focus is placed on long-term projects which involve the editing and archiving of documents of literature and references to philological research. [...]

What is particularly important to mention about this encyclopedic endeavour is that the ICL puts a lot of effort into making all this knowledge accessible on the internet through digitisation. This work, which entails not only large scale editing but also the development of software suited to the given purposes, is highly impressive and meets the latest IT-standards. All these projects can be assessed as excellent, as unique in their range and quality, and are definitely of major importance for Czech society. [...]

Editing, work on dictionaries and comprehensive reference books are – if carried out according to highest scholarly standards – extremely labour intensive. Cuts in personnel would endanger some of the excellent projects and thereby also leave precious results of decades of work unused. [...]

The distribution of the results has been enormously improved by using modern technology, since a large part of the results has been made electronically accessible. A documentation of visitors' rates for the respective websites shows how extensively these resources are used.

Concluding notes:

The figures given in the supporting material for the assessment are normally available in ICL Annual Reports or come from ICL information systems or day-to-day records kept at ICL.

If details regarding citations of ICL members' publications appear anywhere in the supporting material for this assessment they are only of an informative nature and should be seen as selective and based on random data collection. No systematical monitoring of citations takes place as part of any Czech literary studies information system and ICL does not require this of any staff members.

Research Report of the team in the period 2010–2014

Institute	Institute of Czech Literature of the CAS, v. v. i.
Scientific team	Department for Research into 19th Century Czech Literature

History and function: The 19CDept was established 1.5.2010, following reorganization at ICL, which in the pre-1945 literary historiography sphere had previously focused primarily on completing, updating and adding to the *Lexikon české literatury, Lexicon of Czech Literature*. Carrying on from the tradition of research into 19th century literature at ICL (e.g. by F. Vodička, M. Otruba, Z. Pešat and V. Macura), the 19CDept was established with the aim of bolstering broad primary research into Czech literature/literature of the Czech lands from the latter half of the 18th century to the beginning of the 20th century in its Central European context at this department. In contrast to previous work of a primarily lexicographical nature the department's functions now primarily include concentrated research into literary history and the factors that moulded literary history, as well as the overlap of literature into life in 19th century society, research into literary movements, groups, authors and works at the time, and research into the history of the field and editing activity. The aim of the 19CDept is to further progressively link this research into national and international scholarly structures.

Personnel capacity : During the period under review the 19CDept worked with an average number of 4.7 FTEs financed from the ICL institute budget, with 6 FTEs at the end of 2014. The personnel make-up of the 19CDept worked out as follows: the initial staffing (D. Dobiáš, K. Piorecká) was strengthened from 2011 by M. Fránek, M. Hrdina (1/2 FTE), I. Krejčová (1/2 FTE) and then after his return from a University of Tübingen fellowship, V. Petrbok, and then from 2012 M. Charypar. In 2012-2014 capacity was increased by 0.5 FTE from Czech Science Foundation funds.

Department activities: When it was established the 19CDept took on the task of **completing several ICL projects that had been started shortly before the creation of the department.** Carrying on from the project entitled *Thinking on literature: contributions to the history of literary historiography, critiques and polemics in Bohemia* (2007-2009), this involved two annotated anthologies with an introductory study. The first one *O české literatuře naukové, On Czech instructive literature* by K. Piorecká (Prague: Academia 2012), charted the formation of the Czech humanities from the 1880s to the early 20th century, following the efforts made by representatives of historiography and literary historiography at that time to free themselves from a narrowing nationally delimited framework and to develop research open to contemporary European academic trends. The second publication, *A. V. Kraus (1859-1943) a počátky české germanobohemistiky, A. V. Kraus (1859-1943) and the beginnings of Czech German-Czech studies*, compiled by V. Petrbok (manuscript submitted to Academia publishers in 2014) presents a pioneer of research into relations between Czech and German literature in the Czech lands. These revisits to Kraus's work are associated with the study of multilingualism in the literature of the Czech lands during the "long" 19th century, which V. Petrbok began

under a Humboldt grant at the University of Tübingen in 2010-2011. His output has included a special edition of the *Česká literatura* journal (6/2014) on multilingualism, as well as numerous authors' lectures and publications in the Czech Republic, Germany and Austria, culminating in a book monograph (2016). The thesis behind the project, i.e. that the choice and negotiation of the literary language used is dependent on the subsequent stabilization of linguistic (and thus ethnic, cultural and political) preferences and the loyalties of the authors within literary life in the Czech lands, was elaborated on the basis of both canonical and less well-known Czech and German-speaking figures in the literary life of the Czech lands, with justified stress on the Jewish milieu.

A new 19CDept project, ***The reception of the Dvůr Králové and Zelená hora manuscripts in 19th century Czech literature and culture*** (2011–2016) combines a structural-semiotic analysis of both influential romantic literary hoaxes with the study of their reception, thus examining the possibility of making use of findings on the sociocultural functions that literature fulfilled as it moulded the modern Czech nation in Central Europe, and as one of the starting points for reading literary works, and then again the overlap of Czech literature/literature of the Czech lands in the broader sense into public life. In the context of present-day world research into historical fiction and hoaxes it shows the Czech *Manuscripts* to be a uniquely influential manifestation of European Ossianism. The project is based on a new edition of the *Manuscripts* by D. Dobiáš (Brno: Host 2010), which re-evaluated the last critical edition by V. Flajšhans (1930), and in the introductory study and commentary it presented new expositions of the *Manuscripts* and their reception.

The primary project output in 2011-2014 is a monograph by D. Dobiáš, M. Fránk, M. Hrdina, I. Krejčová and K. Piorecká *Rukopisy královédvorský a zelenohorský a česká věda (1817-1885), The Dvůr Králové and Zelená hora Manuscripts and Czech Scholarship (1817–1885)* (Prague: Academia 2014). The objective of this book is to supersede the older interpretation of the *Manuscripts* as seen through the prism of “realist criticism”, and to present them as a cultural heritage object with symbolic value, comprehensively set in their social and academic context, based on a study of their reception before they were revealed to be modern forgeries by Masaryk's circle in 1886. The monograph comprises an annotated anthology of texts and a series of introductory studies responding to the lack of clarity in the literature on the *Manuscripts*, as well as the numerous older interpretative stereotypes (e.g. the combination of the interpretations of both hoaxes when in fact they are substantially different, the limitation of the dispute over the *Manuscripts* to an internal Czech dispute and the like). The aim of work was to initiate a broader discussion over the *Manuscripts* as a phenomenon characterizing 19th century Czech culture/culture of the Czech lands and setting it in the European cultural context (i.e. the *Manuscripts* were the most translated Czech work at that time), as well as to apply our own findings in the context of research into other historical fictions and hoaxes in Europe. The communication platform for this comprised inter alia a symposium *Historical fictions and hoaxes*, which was arranged in Plzeň in 2013 by M. Hrdina and K. Piorecká (in book form: Prague: Academia 2014). In collaboration with the 19CDept a publication by A. Catalano is going to be brought out on the *Manuscripts* (as practically the only Czech work translated into Italian in the 19th century; publication 2015) in Padua, Italy.XXX

A second core project at the 19CDept in 2010-2014 was a **methodological review of stylistic analysis of 19th century Czech literature**. The 19CDept joined

an international project run by Professor D. Tureček *Discursivity in 19th century literature in the Czecho-Slovak context* (2012-2016), which is being implemented in collaboration with the Faculty of Arts, University of South Bohemia, ICL, Institute of Slovak Literature, SAS, with contributions from individual researchers from Poland and Hungary. The project aims to provide a terminological review and synoptic-pulsational modelling (P. Zajac) of large stylistic units, i.e. Classicism, Romanticism, Realism and Parnassianism in Czech and Slovak literature and a study of the changes and fusions in these discourses. 19CDept members have been involved in all the book publications on the individual discourses of each style: Romanticism (D. Tureček et al.: *České literární romantično, Czech Literary Romanticism*, Brno: Host 2012), Parnassianism (D. Tureček et al.: *Český a slovenský literární parnasismus, Czech and Slovak Literary Parnassianism*, Brno: Host 2015, at the printers), Classicism (D. Dobiáš et al., book publication forthcoming) and Realism (special-subject issue *Bohemica litteraria*, 2014). A separate paper on the same research issue was written by M. Hrdina with the support of the Czech Science Foundation as part of an individual project *Pojmosloví literárního realismu, The Terminology of Literary Realism* (2012–2014) M. Hrdina. His forthcoming book *Koordináty pravdivosti, Coordinates of Truthfulness* (manuscript submitted to Academia publishers 2015) describes the key discourse coordinates determining Czech thinking in particular and Central European thinking in general on Realism in 19th century literature. In contrast to concepts geared to the French and Russian environments, M. Hrdina systematically sets Czech literary activities in the context of German discussions over Realism. The validity of the discourse analyses in the monograph is verified by case studies which examine the watersheds in thinking about Realism on the interfaces between Realist literature and other types of art and contemporary science. The book will also include an anthology of key texts from Czech discussions on the nature of Realism in that period.

Particularly noteworthy among the numerous **individual publications** by 19CDept members is the monograph *Stýkání, nebo potýkání? Coexistence or Confrontation?* (Prague: Triáda 2012) by V. Petrbok. This is one of the first attempts to study relations between Czech and German-language writing from the 17th to the 19th century, which have hitherto been neglected by philologists. A comparative approach to the study of Czech literature formed the basis for numerous studies and individual publications by department members. The issues surrounding Czech-German-Austrian literary relations as a possible interpretative key to Czech-language literature during the long 19th century were dealt with in other studies by not only V. Petrbok (*A. v. Kotzebue ve Stavovském divadle, A. v. Kotzebue at the Estates Theatre, A. Müller a jeho pražský svět, A. Müller and his Prague World*) but also by I. Krejčová (*Spuren des Nibelungenlieds in J. E. Vocels Přemyslovci*); D. Dobiáš focused attention also on Czech-Polish relations (*České Rukopisy a polské návraty k historickým zpěvům, The Czech Manuscripts and Polish revivals of historical songs*) and the like. The scope of 19CDept interests is borne out by expositions on K. Sabina and K. H. Mácha by M. Charypar (with monographs: *Máchové interpretace, Mácha Interpretations, Karel Sabina: „epigon“ a tvůrce, Karel Sabina: “epigon” and creator*).

19CDept members also worked and published as editors: M. Charypar prepared the first modern edition of Sabina's novel *Král Ferdinand V. Dobrotivý a jeho doba, King Ferdinand the Good and his times* (Prague: Academia 2014, with L. Kusáková), D. Dobiáš an edition of a collection from literary studies articles by M. Otruba (Prague: Academia 2013), K. Piorecká a volume of studies by V. Macura on

19th century literature and culture (at the printers, Prague: Academia 2015), M. Hrdina a volume of correspondence between I. Geisslová and S. Podlipská (anticipated publication 2016). They have also collaborated on other ICL team projects: M. Charypar was one of the seven leading authors of a book on literary censorship in the Czech lands, the main output of which is entitled *V obecném zájmu. Cenzura a sociální regulace literatury v moderní české kultuře 1749–2014, In the general interest: Censorship and social regulation of literature in modern Czech culture, 1749-2014* (at the printers, Prague: Academia 2015), D. Dobiáš was a member of the ICL versological team and the author of a publication on 19th century verse, while K. Piorecká was the primary author of a guide to avant-garde Prague (2014, see also 20CDept) and the like.

3. International collaboration

19CDept projects in 2010-2014 were naturally planned with a view to international collaboration. As mentioned above, the *Diskursivita literatury 19. století, Discursivity in 19th century literature* project is Czecho-Slovak and the output from V. Petrbok's project on multilingualism in the literature of the Czech lands was presented at several leading Slavonic studies establishments in Germany and Austria and in the foreign specialist press. The *Druhý život Rukopisů, Second life of the Manuscripts* project drew on collaboration with a number of researchers from Europe and the United States, including lectures and publications in Russia, Germany and Austria. Similar international collaboration characterizes other individual 19CDept projects and the staff involved (*Maximilian Schimek. Vorläufer der wissenschaftlichen Slavistik*. Vienna: Holzhausen 2014 came about as a work by V. Petrbok, T. Vykypělová and S. M. Newerkla; since 2013 D. Dobiáš has been the co-publisher of writings by J. Gruša in Austria; since 2001 V. Petrbok has been a co-worker and contributor on *Österreichisches biographisches Lexikon*, a participant in the *Prag als Knotenpunkt europäischer Moderne* project in Constance and Tübingen and the like). 19CDept staff appeared between 2010 and 2014 at conferences arranged by Slovak, German and Austrian colleagues (particularly at the following conferences: *Realism in Bratislava*, 2010, *Romantiker in Prag*, Prague 2012, and *Andere Bienen* in Vienna, 2014; they also wrote papers for the conference collections). In 2010-2014 the 19CDept took part in the preparation of four international conferences in the Czech Republic. Other indications of the interest in international collaboration on which 19CDept projects are based include the international round table on K. J. Erben's ballad in the Central European context to mark the 200th anniversary of Eben's birth (*Host* No. 9/2011) and the fact that 19CDept staff completed or commented on five translations of foreign studies in Czech specialist journals and collections.

4. Public and professional response

19CDept publication activity and subsequent output is documented in detail in reviews, quotations and appearances made by staff for Czech Television, Czech Radio, *Lidové noviny* and other nationwide media. In 2013 V. Petrbok won an honorable award for furthering Czech-German understanding. The principal work of the 19CDept found a positive response from reviewers both in the Czech Republic and abroad (cf. e.g. *Slovenská literatúra* 2012, p. 258n, *Jahrbuch für deutsche und osteropäische Volkskunde* 2013, p. 241n). As the 19CDept only came into being on 1st May 2010 and has only operated in its present-day form since 2011, the core team output by the 19CDept and some individual output was only published or prepared for printing in 2014, so it is still waiting for a proper response (e.g. the now

practically completed monograph by A. Catalano on *Rukopisy královédvorský a zelenohorský, The Dvůr Králové and Zelená hora Manuscripts* in Italy with an introductory study by D. Dobiáš, see above, is one of the most promising portents in this regard).

3. Research Plan of the team for 2015–2019

Maximum length of 3 pages.

The document entitled *Koncepce výzkumné činnosti ÚČL AV ČR, v. v. i., na období příštích pěti až deseti let (2015–2020–2025), ICL, CAS research activity plan for the next five to ten years*, approved by the Institute Council in March 2015, sets out the following objectives for research into 19th century Czech literature::

(1) short-term perspective:

- To complete the 19th century literary discourses research project
- To complete the research project into the “second life” of the Manuscripts in the art and culture of the Czech lands from the beginning to the present day

(2) medium-term perspective:

- To begin research into the origins of Czech literary criticism and the development of Czech critical thinking on literature until the arrival of modernism

(3) long-term perspective:

- To prepare a new synthesis of literature in the Czech lands during the long 19th century with comparative and contextual overlapping (Czech literature in comparison with other European literature).

In connection with the aforementioned Institute plan the following text details the 19CDept working objectives, elaborating on them for the next five years (2015-2019):

Short-term perspective: In the 2015-2016 period the collective monograph on the reception of the *Manuscripts* in literature and art in the Czech lands will be completed. Its aim is to make use of previous findings from the *Druhý život Rukopisů* project to deal with the exceptionally frequent but previously unrecorded allusions to the *Manuscripts* in relevant works in the Czech lands in the 19th century (e.g. *Babička* by B. Němcová and *Kytice* by K. J. Erben.). On this basis the authors will endeavour to present an alternative model to “national” 19th century Czech literature. The stress will be placed on the unobviousness of its independence existence and the symbolic and heritage role of the *Manuscripts* (including their representative role) in its social and aesthetic emancipation. Attention will also be focused on the only partly charted reception of the *Manuscripts* in other arts and a comparison of this reception with that of literature. The 19CDept will endeavour by means of appearances by its staff and their publication abroad, as well as in collaboration with J. Leerssen, A. Catalano and other associates to further integrate this research into the international context.

The 2015-2016 period will also see the conclusion of the methodological review of stylistic analysis of 19th century Czech literature and the study of multilingualism in Czech literature. In the first case this involves the publication of the

now completed monograph by M. Hrdina *Koordináty pravdivosti, Coordinates of Truthfulness*, which systematically describes primary Czech reflections of literary realism, outlining the options open to future interdisciplinary investigation of this phenomenon, as well as the publication of studies by 19CDept staff on Parnassianism in Czech and Slovak literature and a study on Czech literary Classicism together with a terminological history and a general characterization (2015–2016). The forthcoming monograph by V. Petrbock on multilingualism (2016), described above, will also contribute to a better understanding of what is today frequently referred to in an a priori negative and dilettante manner as the construct of “national” literature and culture in the Czech lands. These cases will also involve the presentation of the results in discourse within the field and after 2016, either in the form of follow-on individual publications and other activities, or as a new treatment during the compilation of an anthology on the history of 19th century Czech literature (see below).

Medium-term perspective: In 2016 a new 19CDept core project will be launched: *Literární kritika a formování kánonu/kánonů české literatury v 19. století, Literary criticism and the formation of the canon(s) of Czech literature in the 19th century* (“Czech” here will be understood in both senses, both linguistic and territorial). The aim will be to make use of previous findings on the sociocultural role of literature in the supranational context of the Czech lands in the 19th century and discourse analyses of stylistic units, as well as to follow the development of the modern-day institution of literary criticism in the Czech lands and its interactions with literary work (e.g. canonization procedures, the constitution and operation of the literary and cultural public and the like). Ultimately, this project, scheduled between 2016 and 2020, is meant to result in a joint summary from the 19CDept on the history of Czech literary criticism and its functions. Individual studies and monographs on particular subjects are also anticipated.

The project will get under way with a study of the initiation period for literary criticism at the end of the 18th and the beginning of the 19th century (1770–1805). This project aims to set the gradually crystallizing institution of literary criticism in the broader context of internally dis-coordinated National Revival criticism and thus to chart the canonization of Czech literature as the polyvalent, non-linear process of new functionalization, or the autonomization of the Czech historical and cultural heritage in the light of contemporary far-reaching changes in collective identities in Europe. Along with the preparation of this publication, work should also begin on several units of the literary critical material from the post-1805 period and on the publication of case studies and monographs on other subjects (e.g. the previously unsynthesized subject of Moravian literary criticism and its discourse practices from the 1870s to the 1890s, which is closely associated with the constitution of Czech literary realism).

At the same time the 19CDept will also carry on with its other individual projects (for the 2016-2018 period it is preparing a new critical edition of *Máj* by K. H. Mácha based on the manuscript preserved in a private collection) and become involved in international collaboration (e.g. on the *Encyclopedia of Romantic Nationalism* project by J. T. Leerssen at the University of Amsterdam, 2015).

Long-term perspective: The long-term perspective at the 19CDept includes the compilation of a new history of Czech literature in the 19th century in a supranational context (with focused work beginning around 2019). The preliminary objective is to

deal with both the characteristic problem areas of Czech literature in the 19th century in model terms as a (Central) European issue and offering a contribution to primary international research, and to play a national heritage role and e.g. in some respects to replace the “academic” *Dějiny české literatury, History of Czech Literature* (1960, 1961) in everyday usage. Preparations for the project on the history of 19th century literature will also include ongoing revision of literary historical methodology and discussions about this at an interdisciplinary, national and international level.

Research Report of the team in the period 2010–2014

Institute	Institute of Czech Literature of the CAS, v. v. i.
Scientific team	Department for Research into 20th Century and Contemporary Literature

Department history:

The department emerged under its present name in 2010, carrying on directly from previous research into this field, as its history goes back to 1990, when under Pavel Janoušek's management the Department for Contemporary Literature was reinstated, its first task being to map out postwar literature, i.e. the output of a period whose literary critical and historical image had been considerably distorted under Communist party rule. The result of work by this team was primarily a collective multi-volume publication *Slovník českých spisovatel od roku 1945 a Dějiny české literatury 1945-1989, Encyclopedia of Czech Writers Since 1945 and History of Czech Literature 1945-1989*. In 1999 Pavel Janáček took over as departmental director, but when the institute was reorganized in 2003 Pavel Janoušek was put back in charge. Under his administration the team started to also focus on interpreting latest literature and on monographs of prominent literary figures. Another specific characteristic of the department is the fact that other institute teams first emerged within it, ultimately transforming into separate departments in themselves. In this way a textology team spun off from it as did a team researching literary culture in 2003 and a lexicographical team in 2010.

Departmental functions:

The overall task of the department is to provide comprehensive research into the history of Czech literature from the end of the First World War to the present. Hence it is one of those institute teams whose research is meant to appeal to domestic and foreign researchers, teachers and students of Czech, as well as the broader literary public. The department's primary interest is the literary work and its author, both being perceived in the historical and social context defining the genesis of the work and its reception. The aim is to compile individual and especially collective literary historical publications providing not only essential factographic and interpretational surveys of particular issues and charting their individual historical forms, but also presenting active dialogue with contemporary Czech and foreign thinking on literature. In this way they take direct part in co-creating the image of Czech literature and the national memory, as well as its critical self-reflection.

Personnel capacity:

The 20th Century Literature Department currently has an optimum specialist structure. The very nature and scope of the subject of research at ICL make it one of the larger departments (with a recent core capacity coming to about seven FTEs financed from the institutional budget), while over the last few years we have succeeded in creating a balance among the age groups, so that older, more experienced specialists come together in individual teams with a relatively large number of younger staff, who have just recently defended their theses. However, in

future more doctorands will need to be added to the team. The traditional advantages of the team have always included the fact that it has been able to attract specialists to its collective projects from other institute departments, as well as dozens of colleagues from other literary studies institutes, particularly at higher education institutes.

Department activities 2010-2014:

Work continued on the subjects that the department has been dealing with in recent times. One indication of this trend was the publication by Pavel Janoušek et al, *Přehledné dějiny české literatury 1945–1989, A Synoptic History of Czech Literature, 1945-1989* (2012), which carried on the basic idea behind previous extensive historical research. At that time the objective was to appeal to university students and the broader public, as well as to offer them a single-volume textbook to be used as an entrance door to the historical issues in question.

Another indication of the continuity of research was also the collective publication *V souřadnicích mnohosti - Česká literatura první dekády 21. století v souvislostech a interpretacích, In the Coordinates of Abundance – Czech Literature in the First Decade of the 21st Century in Contexts and Interpretations* (2014), which in association with the previous book *V souřadnicích volnosti, In the Coordinates of Freedom*, on the previous decade, painted a picture of Czech literary life between 2000 and 2010. In addition to the initial studies on the more general context and individual literary types it also presented almost a hundred individual interpretations of selected literary works, its aim being not to prematurely canonize these works, but to record literature as a living and multifaceted activity. Hence the individual interpretations are also planned in such a way as to always respect individual readings of particular literary works by a specific interpreter.

The same approach also applies to works that were based on the previous orientation of some at the department towards monographs on prominent figures in Czech literature, thus providing a hermeneutic dialogue between the writer and his interpreter. This objective was behind the publication of works by e.g. Petr Hruška (*Někde tady. Český básník Karel Šiktanc, Somewhere Here. The Czech Poet Karel Šiktanc*, 2010), Vladimír Křivánek (*Vladimír Holan básník, Vladimír Holan the Poet*, 2010), Jiří Zizler (*Ivan Diviš. Výstup na horu poezie, Ivan Diviš. Ascent of Mount Poetry*, 2013), Erik Gilk (*Vítěz i poražený. Prozaik Ladislav Fuks, Victor and the defeated. Ladislav Fuks the prose writer* 2013), Pavla Janouška (*Ten, který byl. Vladimír Macura mezi literaturou, vědou a hrou, He Who Was. Vladimír Macura between Literature, Science and Play*, 2014) and Libor Vodička (*Vyjádřit hrou: podobenství a (sebe)stylizace v dramatu Václava Havla, Expression through Play: Parables and (Self-)Stylization in Václav Havel's Drama*, 2014).

In addition to collective tasks and those arising out of overall trends in research, it is important to provide department members with space for their own individual specialist development. As their specializations dictated, they also worked intensively on a number of other mutually complementary and interpenetrating individual tasks.

Several individual studies and book publications at the department involved an examination of the issues surrounding socialist realism (Vít Schmarc's grant project: *Subjekty, ideologie, modely, mýty a rituály v poezii českého stalinismu, (1948-1953), Subjects, ideology, models, myths and rituals in Czech Stalinist poetry (1948-1953)*; his translation of the book by Katerina Clark, *Sovětský román: Dějiny jako rituál, The Soviet Novel: History as a Ritual*, 2014) and Czech normalization prose (*Alena*

Fialová: Poučení z krizového vývoje, Lessons from the Crisis Situation, 2014). Jaroslav Med paid considerable attention to Second Republic literature (*Literární život ve stínu Mnichova 1938-1939, Literary Life in the Shadow of Munich, 1938-1939*, 2011), which to some extent also opened up an issue that the team wishes to deal with in future. The very successful guide to the Czech avant-garde (*Kateřina Piorecká, Karel Piorecký: Praha avantgardní: Literární průvodce metropolí 1918-1938, Avant-Garde Prague: A Literary Guide to the Metropolis, 1918-1938*, 2014) was a popularizing work.

Considerable attention was paid by individual department members to contemporary literary work and its various forms, not only in prose (Pavel Janoušek: *Kritikova abeceda, A Critic's Alphabet*, 2010), but also in poetry (Karel Piorecký: *Česká poezie v postmoderní situaci 2011, Czech Poetry in the Postmodern Situation 2011*; Jiří Zizler, Petr Hruška) and drama, which was dealt with in particular by Lenka Jungmannová, who is completing the project *Podoby nové české divadelní hry po roce 1989, Forms of New Czech Drama Since 1989*, and Aleš Merenus, dealing with the issues surrounding dramatizations, who since 2014 has also been managing work on the collective *Slovník českého dramatu 20. století, Encyclopedia of 20th Century Czech Drama*. Kateřina Piorecká has been working on a project entitled *Technologie psaní, The Technology of Writing*, which depicts the relationship between the technology of writing, the genesis of texts and the poetics of literary works. Karel Piorecký completed and prepared for publication his *Česká literatura a nová média, Czech Literature and the New Media*, the aim of which is to reflect the relationship between literature and the new communication technologies. Publishing activity at the institute was bolstered by Lenka Jungmannová, thanks to her systematic output of collections and anthologies of plays by contemporary Czech dramatists (Lenka Lagronová, 2010; Jiří Dienstbier, 2011; David Drábek, 2011, 2013; Václav Havel, 2011; Karol Sidon, 2011; Pavel Landovský, 2013; Petr Zelenka, 2014) and Petr Hruška with the publication of *Dílo Jana Balabána, The Work of Jan Balabán* (4 volumes, 2010-2012).

International collaboration:

Individual department members naturally communicate with associates at numerous establishments abroad. Liaison is particularly close with researchers from associated literary studies institutes at the Slovak Academy of Sciences in Bratislava and with Warsaw and Sofia University, whose events and conferences have also been attended by our department staff, particularly annual meetings on contemporary Czech and Slovak literature: Confrontations, which we co-organize with the SAS Institute of Slovak Literature. We have attended important conferences abroad including a Warsaw Congress on Socialist Realism (2010, Pavel Janoušek) and on literary hoaxes (Pavel Janoušek). In 2013 Pavel Janoušek had a series of invited lectures at Sofia and Plovdiv Universities. In 2014 Lenka Jungmannová was at Tel Aviv University to deliver a lecture on *Václav Havel – the Dramatist*. Department staff also took part in organizing international conferences at home, e.g. the one on *Bohumil Hrabal* (2014) and a colloquium *Literatura, technologie, média, Literature, Technology and the Media* (2014).

Vít Schmarc took part in international activities as part of his research into Socialist Realism in the Soviet bloc (Sheffield University, supervised by Eugen Dobrenko), while within this collaboration he established contact with a research group headed by Tamás Scheibner from Loránd Eötvös University in Budapest. Karel Piorecký

took part in Digital Leisure Cultures projects: Critical Perspectives (supervised by: David McGillivray, University of the West of Scotland) and *Literárna komunikácia v kontexte digitálnej, resp. post-digitálnej kultúry, Literary Communication in the Context of Digital or Post-Digital Culture* (supervised by: Bogumila Suwara, SAS Institute of World Literature in Bratislava). Pavel Janoušek is a member of the Editorial Board at the Slovenská literatúra and RAK journals (both in Bratislava).

Public and professional response:

The results of work at the Department for Research into 20th Century and Contemporary Literature make up an important part of Czech thinking on literature. Its publications are reflected, positively received and polemically discussed by the Czech specialist public, as a natural part of the field. The department's works in the form of interpretational and historical textbooks also influence university students and the community of secondary school teachers. The mass media regularly show interest in the department's publications, as department members appear on radio and television when they are brought out. In 2013 Petr Hruška won the State Award for Literature. This year Pavel Janoušek has been nominated for the Magnesia Litera prize for his monograph *Ten, který byl, He Who Was*. The publication by Kateřina and Karel Piorecký: *Praha avantgardní. Literární průvodce metropolí 1918-1938, Avant-Garde Prague: A Literary Guide to the Metropolis, 1918-1938* won the Nakladatelství Academia award in the encyclopedic work category.

3. Research Plan of the team for 2015–2019

Maximum length of 3 pages.

The document entitled *Koncepce výzkumné činnosti ÚČL AV ČR, v. v. i., na období příštích pěti až deseti let (2015–2020–2025)*, ICL, CAS research activity plan for the next five to ten years, approved by the Institute Council in March 2015, sets out the following objectives for research into 20th century and contemporary literature.:

(1) short-term perspective:

- Encyclopaedia of 20th century Czech drama

(2) medium-term perspective:

- involving research into 20th century literature with a newly planned project on the history of Protectorate literature in the first half of the period
- carrying on from previous mapping of contemporary literature (post 1989) in the form of interpretational textbooks with another volume in this series

(3) long-term perspective:

- preparing a project involving a new synthesis of literature in the first half of the 20th century

This document is in full accord with the departmental objectives, which in the short term is to complete and publish not only the commenced series of individual works, but also – and most importantly – to focus on the extensive collective tasks that for capacity reasons cannot be accomplished at literary studies establishments of a different type, but to which specialists from a number of collaborating higher education institutes will be invited.

The first of them, under the management of Aleš Merenus – is the Encyclopaedia of 20th Century Czech Drama, which is already under way. This is a textbook on a

subject that has previously been rather on the margins of Czech literary studies, increasingly taking the view that drama belongs more to the sphere of theatre and Czech theatre studies, which on the other hand has a tendency to consider that drama is too literary a matter and thus an affair beyond its perspective. The planned encyclopedia is thus meant to attempt to reconcile both these contradictory approaches and to present 20th century dramatics not only by means of approximately 250 chronologically arranged entries, but also in individual historical studies.

The second project, which is also already under way, is a synthetic *Dějiny české literatury za Protektorátu Čechy a Morava (1939–1945)*, *History of Czech Literature under the Protectorate of Bohemia and Moravia*. The academic and social need for such research primarily stems from the fact that the Protectorate period is one of the most neglected, unexplored areas in literary history, particularly in comparison with the considerable interest in general history and the numerous works on the cultural situation and other forms of art at that time. The objective of collective research and the subsequent publication will be a historical interpretation of literary operations and literary work between 15th March 1939 and 9th May 1945, i.e. during the period when political and cultural life in the Czech lands was under the sway of the German occupation and the World War. The examination will focus primarily on Czech literature newly written and published in the Protectorate. Attention will also focus on émigré Czech literature, as well as Czech-German and German literature, which is associated with this time and place. Another important element in the research will be an analysis of literary life at that time and the more general circumstances in which literature was not only written and published, but also received, not forgetting the “secondary life” of literature in theatre, film and radio.

The final publication of the grant project is seen as “Volume Zero” to supplement the previous collective team work, i.e. the four-part publication of *Dějiny české literatury 1945–1989, A History of Czech Literature 1945-1989*, (2007–2008). To some extent this will also overlap with the first volume, as it will not be able to ignore literature that was unpublishable under the occupation, although of course it will look at it from a different angle. They will share the “new reading” method of looking at facts and procedural movements, as well as the collective discursive “quest” for a way to perceive, interpret and convey them from a modern-day perspective in a literary historical text. This “quest” is undertaken not only by team members, but also by leading specialists from other establishments. The aim of this project is thus to incorporate Protectorate literary output and book production within the specific literary, cultural and political context of the period which determined and delimited it, while also looking at them from the standpoint of their period reception, i.e. interpreting both their timeless and their period aspects. There is some agreement with histories dealing with postwar development in that even in that case there is a portrayal of the specific communication system in which literature had to deal with the pressure from above due to totalitarian ideology. The basic difference is that while the Communist model for society was put in place with the active participation of a considerable proportion of the Czech nation and was also accepted (at least at first) spontaneously and voluntarily by many members and representatives of the literary community, the German occupation and the Protectorate were perceived by Czech society and literature as a clear intervention from above, which came from outside and was a priori hostile to all that was Czech. Moreover this approach by the occupying German authorities to the Czech element gradually intensified, acquiring direct, undisguised forms.

Hence the we/they polarity is going to appear somewhat differently, along with the associated defence mechanisms against the occupying despotism or collaboration mechanisms. These mechanisms were also reflected in various ways in the poetics of literary works, with changes at the subject and genre levels. Not only did Czech become a valuable asset in its own right, but the creation and reception of literary works was also influenced by an increased sensitivity towards both anti-regime allegories and pro-regime engagement. Hence various forms of escape into popular literature, as well as increasing resistance to it acquire a special dimension.

If the department has been moving away from the present in its historical research over the last few decades, i.e. from postwar literature back to occupation era literature, then the next logical step from the long-term perspective will be to revise previous views of the interwar period, as the last synthetic picture of this very important and venturesome period in Czech literature was almost half a century ago. Departmental activities also include projects based on the individual interests of individual researchers and ranging over the entire timescale, including literature for young children.

Research Report of the team in the period 2010–2014

Institute	Institute of Czech Literature of the CAS, v. v. i.
Scientific team	Literary Lexicography Department

Department history. The ICL history departments have continuously dealt with literary lexicography since the 1960s, when *Slovník českých spisovatelů*, *Encyclopedia of Czech Writers* was compiled and edited by Rudolf Havel and Jiří Opelík. In spite of the censorship limitations at the time, this work has been the only reliable encyclopedia that the Czech public has had access to over the last few decades. During the 1970s ICL compiled a *Lexikon české literatury*, *Lexicon of Czech Literature*, which was meant to depict the history of Czech literature from its beginnings to 1945 by means of not only authors' but also other kinds of entries (the first volume came out in 1985, but the whole work was not completed in seven volumes until 2008). The Lexicon revised by Vladimír Forst, Jiří Opelík and Luboš Merhaut was the most complete and compact lexicographical work on the history of Czech literature, setting a new standard in the field. Until 1989, the lexicographical treatment of the following period (after 1945) came up against numerous complications dictated by the social political conditions. After the democratic revolution the compilation of the encyclopedia of contemporary literature thus came to be one of the chief tasks at ICL. It was carried out under the management of Pavel Janoušek in the form of *Slovník českých spisovatelů od roku 1945*, *An Encyclopedia of Czech Writers Since 1945* (2 volumes, 1995, 1998).

At the beginning of the 21st century ICL sought a suitable way to make the results of its lexicographical project available in digital form. The first part of Janoušek's encyclopedia had come out in 1996 on a CD-ROM together with several older encyclopedic works as part of the *Česká literatura po roce 1945* application and the first five volumes of the Lexicon (A–Ř) were published in 1999 on a CD-ROM, but online developments offered a more suitable medium for these objectives. Since 2004 a team has gradually been put together under Michal Přibáň's management to make Janoušek's encyclopedia available to the public online at www.slovníkceskeliteratury.cz, together with entries included in other ICL publications (B. Dokoupil – M. Zelinský et al.: *Slovník české prózy*, *Encyclopedia of Czech Prose*, in book form 1994; B. Dokoupil et al.: *Slovník českých literárních časopisů, periodických literárních sborníků a almanachů*, *Encyclopedia of Czech Literary Magazines, Periodical Literary Collections and Almanachs*, as a book, 2002). In 2010 the project team, which was part of the Department for Research into 20th Century Literature at that time, changed into the independent Lexicography Department (LexDept, led by M. Přibáň).

Department functions: 1. To perform primary research into specific areas and historical periods of Czech literary history, which have not hitherto been dealt with lexicographically, or which have not been dealt with to the standard level of ICL lexicographical work. The results of this research are to be published in approximately five-year cycles both in book form and as part of *Slovník české*

literature po roce 1945 on-line (www.slovníkceskeliteratury.cz). **2.** To update the index and entries already included in the online *Slovník*, which has hitherto focused on authors primarily active 1945-2000. **3.** To provide methodological support for individual lexicographical projects emerging from specialized historical and theoretical departments at ICL. **4.** To take part in the planning and preparation of ICL web application development for literary studies encyclopedias.

Personnel capacity: Core capacity at the department comes to 5.5 FTEs financed from the institute's institutional budget. We have managed to slightly increase this figure thanks to Czech Science Foundation grants (usually for 0.5 of a workload). For individual projects the department collaborates with staff from other departments (most frequently as authors of individual entries). In 2010-2015 two department members have successfully defended their dissertations and completed their postgraduate studies, while three members are carrying on with their studies.

Department activity 2010-2014: In contrast to other ICL teams, LexDept members are firmly committed to specific team tasks at the department. Individual research projects are merely a supplement to their main activities.

1. The main task over the recent period has been to expand the index of the online *Slovník*, which has not hitherto included entries on publishers and literary organizations, so as to carry on *Lexikon* not only chronologically but also with regard to the index profile. This objective was met with the completion of the *Slovník české literatury po roce 1945 on-line – Instituce literárního života, Institutes in Literary Life* project, supported by the Czech Science Foundation. The objective of this project was to create a set of encyclopedia entries mapping out the activities of Czech publishers and other kinds of literary institutions and organizations between 1945 and 2000. In view of the lack of reliable secondary literature on the issue of postwar publishing history and the difficulty of accessing archive sources the LexDept has decided on more detailed compilation of entries in the factographical and expository indexes. As a result of this decision the entries on central publishers now come to several dozen pages, with each entry preserving attributes of an encyclopedia type while presenting information on the organizational development of the publishers, the changing face of their internal structure, management positions and the staff, a detailed exposition of production and an extensive bibliographical and factographical supplement (with a listing of publication series, collected writings, technical information and a structured listing of secondary literature). During the 2010-2014 period a set of 120 entries was compiled in this way, presenting a comprehensive source of information on the most prominent literary publishers between 1945 and 2000 together with the most important samizdat and émigré ones. A selection of 50 entries presenting the Communist period in Czechoslovakia were edited by team members for a book publication, which came out in November 2014 (*Česká literární nakladatelství 1949–1989, Czech Literary Publishers*. Prague, Academia, 651 pp.). The core of this work is made up of a group of entries on official (public) publishers active in the period between 1949 and 1989, focusing on fiction and literary studies, culture and art, social sciences, essays and journalism. Also included are selected entries on émigré and samizdat publishers. For the brief period between 1945 and 1949 the LexDept compiled entries on enterprises not listed in *Lexikon české literatury*, and from the 1989-

2000 period, approximately twenty entries on contemporary publishers. At the same time *Slovník* was also supplemented by entries on professional writers organizations and entries also started to be added on memory, research and academic institutions active in literature.

2. The online *Slovník* was brought into full operation as early as 2008 and 2009, but after 2010 it was also supplemented on an ongoing basis with entries on individuals. Currently it includes approx. 1500 published entries (on individuals, magazines, institutions and works) and approx. 150 entries in various stages of authorial and editorial preparation. LexDept has primarily updated entries on authors whose work came to an end during the 2010-2014 period. XXX

3. Department members took part as consultants in planning work for *Slovník literárněvědného strukturalismu*, *Encyclopedia of Literary Studies Structuralism*, from the TheoryDept, and *Slovník českého moderního dramatu*, *Encyclopedia of Modern Czech Drama* from 20CDept.

4. The results of individual research work by department members in the 2010-2014 period includes book monographs, book and magazine editions of literary works and documents on literary life, studies and a share in extensive projects at other ICL departments (M. Jareš is the co-author of *Dějiny československého komiksu 20. století*, *History of 20th Century Czechoslovak Comics*, Z. Malá-Říhová and E. Burget contributed case studies to a book on the history of literary censorship *V obecném zájmu*, *In the General Interest* – for both see LitCultDept). The subject matter of these individual works by members of the LexDept is characterized by an interest in Czech émigré literature from the latter half of the 20th century and the genre of a monograph study on literary figures, which is closely associated with the nature of a lexicographical work. Czech émigré literature from the 1950s and 1960s is dealt with by both book monographs brought out by the LexDept between 2010 and 2014: on the prose writer and essayist Jan M. Kolár and his French-language novel output (V. Košnarová: *Ztracen v dějinách*, *Lost in History*) and on émigré publishers Antonín Vlach and Robert Vlach (M. Příbáň: *Jedno jméno, dva osudy*, *One Name, Two Fates*). Another contribution to knowledge of émigré literature was a selection from the work of neglected poet Václav Michl *Daleko je moje Tipperary*, *My Tipperary is a Long Way* (edited by M. Příbáň and M. Jareš) as well as important volumes of Škvorecký's correspondence with Jan Zábřana (*Jak je ve větě člověk*, *How a Man Is Hidden in a Sentence*) and Lubomír Dorůžka (*Na shledanou v lepších časech*, *See You in Better Times*). Both books were compiled for the (now forty-volume) series *Spisy Josefa Škvoreckého*, *Writings of Josef Škvorecký* by the coeditors of this series A. and M. Příbáň. Future monographs have also been foreshadowed by several studies published by LexDept members: E. Burget dealt with the work and the problematic personality of dramatist František Zavřel, V. Košnarová with the work of Věra Linhartová, A. Příbáňová with the work of Josef Škvorecký, Z. Malá-Říhová with the work of Milada Součková (additionally she wrote a monograph on short avant-garde prose work around 1920, which was submitted to Academia publishers in 2014). A study by P. Čáslavová on literary communication in the prison environment and on what is known as prison samizdat was associated with LexDept preparations for the main team assignment between 2015 and 2019, i.e. the encyclopedic treatment of literary samizdat.

International collaboration: In connection with its objective to arrange a large team project to study samizdat literature the LexDept has established contacts in recent

times with domestic and foreign institutes and individual researchers dealing with the issues surrounding samizdat (e.g. the participation of A. Přibáňová and P. Čáslavová in a conference at Padua University in Italy in May 2011). In 2014 it took advantage of these contacts and joined an international consortium preparing a project for the Horizon 2020 competition, which the European Research Council called on the subject of *Cultural opposition in the former Socialist countries* with the deadline in May 2015. The project coordinator was Institut badań literackich, PAN, in Warsaw, while ICL took a position as one of the partners in charge of research into samizdat as a cultural opposition medium (the leader of this research task will be T. Glanc, who has collaborated with the LexDept on the preparations for the project). The consortium also includes the Open Society Archives, Budapest; Royal College of Art, London; Trinity College, Dublin; and Zentrum für Zeithistorische Forschung, Potsdam; at the time this report was drawn up the project was under intensive preparations for submission). As part of her focused interest in current international studies of the avant-garde Z. Malá-Říhová undertook a study trip to the State University of New York, Newpaltz, and took part in several conferences abroad; in summer 2014 she was successful in an international selection procedure to find a lecturer in Czech literary studies at the University of Oxford in Great Britain, where she went for a three-year stay. Within ICL the LexDept also plays an important role in maintaining contact with Slovak studies and Slovak literary studies. Together with the SAS Institute of Slavonic Studies in Bratislava M. Jareš arranges an annual Czech-Slovak conference every year. The long-term research focus of M. Jareš on the past and present of Slovak literature was reflected inter alia in an extensive volume *Básnické dílo Štefana Strážaye, The Poetic Work of Štefan Strážay* (2011), which he edited, and in his co-authorship of *Hľadanie súčasnosti, Seeking the Present* (2014) on new post-2000 Slovak literature. Individual lectures have also been given by department staff in Washington and Toronto, Padua and Bratislava.

Public and specialist response. The online *Slovník české literatury po roce 1945, Encyclopedia of Czech Literature Since 1945* is for those members of the public who need more comprehensive and well-researched information on literature than what is offered on Wikipedia and the various amateur or compilation sources. It is used by journalists (LexDept does not record unacknowledged or partially acknowledged quotations in the daily press), as well as by teachers and students at higher and secondary educational establishments, cultural administrative and academic staff from a number of fields. The visiting rate at the online Encyclopedia has been rising on an ongoing basis since 2009 (258,573 visits in 2010, 356,981 visits in 2014, number of unique visitors during semester time at universities usually exceeds 20,000 a month). Throughout the 2010-2014 period *Slovník* scored 1,544,090 visits. Previous reviews of the book *Česká literární nakladatelství 1949–1989* appreciate not only its factographic value (“...the number of facts is astonishing...”, P. Šidák, A2 No. 5/2015), but also the frequent cultural-historical overlapping (“This publication... offers not only exhaustive profiles on selected publishers both at home and in exile, but it also manages to identify and appropriately illustrate a broad range of characteristic features of postwar history in Czech book culture”, P. Nagy, *Čtenář* No. 2/2015). The interdisciplinary nature of the book is reflected in the relatively high number of reviews in specialist journals on literature, librarianship and the book market (three reviews came out in the first four months after publication).

3. Research Plan of the team for 2015–2019

(1) short-term perspective:

- Encyclopedic treatment of literary samizdat
- Ongoing corrections to *Slovník české literatury po roce 1945 on-line* entries and feedback from users
- In line with budgetary opportunities and special-purpose funding to create a new infrastructure for lexicographical projects taking place in all research sections
- To set out a methodological framework for institutional lexicographical projects and a method for presenting the results

(2) medium-term perspective:

- Ongoing updating of *Slovník české literatury po roce 1945 on-line* entries and expansion of the index particularly to include entries from the post-1989 period
- To prepare a plan of lexicographical activities at the institute for the period up to 1945 and to begin its implementation
- In view of the state of the field and the need for the specialist and cultural public, to set up independent thematic or historical lexicographical units in book publications

(3) long-term perspective:

- To expand the *Slovník české literatury po roce 1945 on-line* index to include an independently publishable set of entries as a book on literature and literary life after 1989
- Based on a new software platform to integrate all the ICL lexicographical output that is current from the cognitive standpoint in an online publication

Following on from the aforementioned plan the upcoming text sets out the working objectives at DeptLex for the next five years (2015-2019):

1. In January 2015 DeptLex started work on *Encyklopedie českého literárního samizdatu*, which is supported by the Czech Science Foundation until the end of 2017. The project objective is to create an encyclopedia of literary samizdat as the first step towards a future comprehensive *Encyklopedie českého samizdatu*. By means of individual entries DeptLex will characterize the central and peripheral samizdat publications, magazines, periodical and non-periodical collections and present the individuals who took part in the creation and operation of samizdat communication between 1948 and 1989. The work will be systematically based on study of the sources and also deal with previously undescribed or even unrecorded samizdat activities. The book publication of the encyclopedia is planned for 2019. The entries which will typologically match the online structure of *Slovník české literatury po roce 1945*, will be incorporated into it on an ongoing basis. If the grant application is successful in the H2020 programme then alongside the research into Czech literary samizdat a transfer of knowledge from this research to the international environment will also take place along with preparations for a comparative publication on literary samizdat in the countries of the former Soviet bloc, where samizdat played a significant role in the cultural opposition media system. However, if the consortium of which ICL and LexDept is a part, does not succeed in the Horizon 2020 competition then LexDept will collaborate on

other activities within the international research network that has been set up in the process of preparations for the project. At the same time as work on the encyclopedia, the ICL Bibliographical Department is also planning to compile a bibliography of literary samizdat. Support for this task has been promised by the Czech Ministry of Education. Hence in the optimum case LexDept will draw from the synergy of all three tasks: research at the national level (Czech Science Foundation), comparative international research (Horizon 2020) and the construction of an information base in the form of an analytical bibliography (Czech Ministry of Education).

2. LexDept will introduce regular updating of online *Slovník* entries. Direct updates will apply to authors whose works are concluded within the period (interpretation passages in these entries may also be updated), while ongoing updates will apply to living authors and will be performed as required in the bibliographical and expository passages under a particular system. The question of the creation of new writers, particularly debutants after 2000, will depend on collaboration with the Department for 20th Century and Contemporary literature until the completion of *Encyklopedie českého literárního samizdatu*, i. e. up to 2019; afterwards it should become the primary task at LexDept.
3. As regards the methodological aspect, the department will provide consultations to all departments that decide on individual dictionary projects. Within our capacity limitations we shall take a share in the implementation of new software solutions for ICL lexicographical output and the promising planned expansion of the scope of *Slovník české literatury on line* to include the period before 1945.
4. In the ensuing period individual research projects from LexDept members should result in two or three book monographs, while editorial activities will also continue, as will the publication of documents on literary life primarily in

Research Report of the team in the period 2010–2014

Institute	Institute of Czech Literature of the CAS, v. v. i.
Scientific team	Theory Department

Department history: The Theory Department has a long and prominent history at ICL, associated e.g. with the names of M. Červenka and V. Macura. As part of ICL restructuring in 2003 two specialized working teams were set up, the Text Poetics Department and the Prose Theory Department. While the Text Poetics Department brought together researchers taking part in such research projects as *Poetika literárního díla 20. století*, *Poetics of the 20th Century Literary Work* and *Text v pohybu*, *Text in Motion* (e.g. D. Hodrová, M. Červenka, M. Jankovič, M. Kubínová, Z. Hrbata, L. Jungmannová, M. Langerová and J. Matonoha), Prose Theory Department members focused on narratology and the interpretational use of its apparatus (e.g. A. Jedličková, B. Fořt, T. Kubíček and O. Sládek). 2009 saw the merger of these separate teams in a single department that was given the re-introduced name of Theory Department (TheoryDept, headed by O. Sládek). Research at the reunited TheoryDept focused from the outset on the original objective of both independent departments, i.e. poetics and narratology. However, the TheoryDept scope gradually expanded to include more fields: intermediality, gender studies, performance studies and so forth. Since 2011-2012 this expansion was aided by the establishment of two specialist teams supported by Czech Science Foundation and CAS grants, which come under the TheoryDept but bring together ICL staff from across the range of institutional departments, including the Versification Research Group (headed by R. Ibrahim) and the Memory & Trauma in Literature Research Group under A. Kratochvíl (who was awarded a J. E. Purkyně Fellowship for foreign researchers by CAS) also operates as a graduate school.

Department functions:

1. To develop research at an internationally comparable level in literary theory and literary studies methodology, using bohemical literary material.
2. To facilitate the transfer of contemporary world theory on literature and culture into the Czech sphere.
3. To deal with traditions of Czech theoretical thought, particularly to make available and explain the history of the Prague School.
4. To encourage interdisciplinary discussion over specific topics and issues involved in the theory and methodology of literary studies.

The issues surrounding theory in relation to its subjects are also dealt with by other ICL departments, but the specific status of the TheoryDept rests primarily in its systematic approach towards the basic theoretical and methodological issues surrounding literary studies and in its systematic reflection of general terms, principles and criteria applied in thinking on literature, both in the domestic and the foreign context.

Personnel capacity:

The TheoryDept is one of the largest ICL departments. From the staffing viewpoint it is the only ICL department to have access to all the research generations (oldest, middle and youngest). Its core capacity is currently (early 2015) 5.8 FTEs financed from the institute budget. Add to this capacity financed by Czech Science Foundation grants, which currently come to 4.5 FTEs, and the CAS programme in support of international mobility (1 FTE). The TheoryDept also includes one external member, whose part-time workload is remunerated without an employment contract and two doctorate students included in the Memory & Trauma in Literature Research Group under an ICL programme for the support of doctorands. The total number of department members currently comes to 15. Department capacity has changed over the last few years (4.8-8 FTEs financed from the institute budget, and 0.5-5.5 FTEs from grant funds and special programmes).

Department activity 2010-2014:

TheoryDept research activity comprises core team projects, complemented by the individual research projects of individual members. Over the last few years these have primarily developed in five directions.

1. Transfer and use of findings from global theory, the systematic presentation of contemporary literary and cultural theory as part of the tradition of humanities, with special regard for the requirements of pedagogical practice inter alia. The most important results over the last few years have been two extensive encyclopedia publications aiming to present the latest trends and movements in world literary theory in an integrated form. This was a substantially expanded and amended version of the encyclopedic textbook *Průvodce po světové literární teorii 20. století, Guide to 20th Century World Literary Theory* (edited by A. Jedličková in collaboration with S. Fedrová, 2013, 840 pp). This is a seminal scholarly work with an outline conception of the humanities (philosophy, media studies, cultural studies, gender studies and the like in addition to literary theory) that have had an effect on literature and culture throughout the 20th century. This publication, whose first edition was planned and edited in 1988 by V. Macura, was expanded to include an article on other important authors and more recent conceptions, with some other entries excluded and the rest reviewed and updated). In collaboration with TheoryDept members and researchers from Charles University Faculty of Arts, *Slovník novější literární teorie. Glosář pojmů, A Dictionary of Recent Literary Theory. Glossary of Terms* (2012) was written. This is a work that maps out the basic terms, trends and approaches that crop up in modern and postmodern literary studies in this country and abroad, with over a thousand entries.

Contact and confrontation with the current form of literary and cultural theory abroad in the form of textbooks and encyclopedias, as well as series of studies, monographs, translations and commentaries by TheoryDept staff have made a significant contribution to the development of specific areas of literary theory in Czech literary studies (performance studies, gender studies, intermediality studies and versology). A particular priority for some TheoryDept members was research into narratology and the theory of fictional worlds. The results included a collective publication *Úvod do teorie vyprávění, Introduction to Narrative Theory* (at the printers, 2015), and a book by A. Jedličková *Zkušenost prostoru. Vyprávění a vizuální paralely, Experience of Space. Narrative and Visual Parallels* (2010), in which the author innovatively deals with several narratological categories under the inspiration of intermedia studies. The current form and breadth of approaches by Czech theoreticians to the study of

narrative is presented in a collective publication *Four Studies of Narrative* (2010). B. Foř capitalized on his research into fictional worlds in his book *Fikční světy české realistické prózy, Fictional Worlds in Czech Realist Prose* (2014). He is also the editor of a collective monogram *Heterologica. Poetika, lingvistika a fikční světy, Heterologica. Poetics, Linguistics and Fictional Worlds* (2012), which is dedicated to L. Doležel and his contribution to world scholarship. Other contributors to the book included a number of leading world theoreticians (e.g. W. Schmid, T. Pavel, M.-L. Ryan and J. Pier).

2. Theoretical legacy of the Prague School. Another research field that is currently represented by the largest number of internal department staff, as well as a number of external co-workers, is that of theoretical and historical research into Czech structuralism. The current core task at the TheoryDept is to compile a broadly conceived *Slovník literárněvědného strukturalismu, A Dictionary of Structuralist Literary Theory and Criticism* (a project managed by O. Sládek, which will be completed in 2017). This encyclopedia brings to a head research by the TheoryDept into Czech structuralism, the approaches and concepts of which came to form an integral part of Czech thinking on literature. TheoryDept have been endeavouring to arrive at a new reading and critical assessment of the opportunities and contributions presented by Czech structuralism to the social sciences and humanities since 2004 in a series of individual publications. For example, this involved research into Czech literary studies structuralism in exile, a monograph on the life and work of Prague School members (F. Vodička and J. Mukařovský), a critical edition of studies, lectures, correspondence and other documents relating to the activities of primarily the literary wing of the Prague Linguistic Circle. T. Kubíček published a book *Felix Vodička – názor a metoda. K dějinám českého strukturalismu, Felix Vodička – View and Method. Towards a History of Czech Structuralism* (2010), M. Havránková together with V. Petkevič prepared an annotated edition of 581 letters from Prague Linguistic Circle members – *Pražská škola v korespondenci. Dopisy z let 1924–1989, The Prague School in Correspondence. Letters 1924-1989* (2014). O. Sládek compiled an anthology *Český strukturalismus v diskusi, Czech Structuralism in Discussion* (2014), in which fifteen translated studies present a broad discussion on Czech structuralism held by foreign literary scholars from the 1970s to the 1990s. O. Sládek focused on analysing and mapping out the form of changes in Czech literary studies structuralism in his book *The Metamorphoses of Prague School Structural Poetics*. This work was brought out in Turkish translation by B. Dervişcemaloğlu under the title of *Prag Ekolü'nün Yapısalıcı Poetikası ve Geçirdiği Dönüşüm* and the Istanbul publishers Dergâh Yayınları (2014). The original English version of the book was published in Munich in April 2015. Currently Sládek is completing a monograph on the life and work of J. Mukařovský. At the instigation of M. Jankovič, ICL began to bring out previously unpublished or only rather inaccessible university lectures by J. Mukařovský. So far two volumes have come out (*Estetické přednášky, Esthetic Lectures*, I, 2010, II, 2014).

3. Versology, automatic analysis of verse and the history of Czech verse. The third direction is connected with the ICL Versification Research Group and its protagonists Robert Kolár (previously Ibrahim) and Petr Plecháč. As part of the *Dějiny a teorie českého verše 19. století, History and Theory of 19th Century Czech Verse*, financed by the Czech Science Foundation, they have created a computer program, which for the first time ever worldwide has successfully performed a formal analysis of the entire corpus of versified texts from national literature. The result of this analysis is the Corpus of Czech Verse, which is a morphologically, metrically and

strophically annotated corpus including all Czech poetry published in book form during the “long” 19th century (the full-text database of the Czech Electronic Library compiled by the TextDept as a source of texts for the Corpus). The study of metres, rhythms and fixed poetic forms (e.g. the sonnet) is facilitated by a number of online applications that have also been created as a Czech Verse Corpus superstructure by Kolár and Plecháč. All online applications are available from www.versologie.cz, and their basic functions and options are also presented in a popularizing brochure *Báseň a počítač, Poem and Computer* (2014). The scientific basics of the verse model used together with the mathematical and algorithmic basis of the Czech Verse Corpus have been presented by Kolár and Plecháč at a number of international conferences. Moreover, along with another member of the Versification Research Group, J. Říha (otherwise at the TextDept), they wrote a book *Úvod do teorie verše, Introduction to Verse Theory* (2013), presenting a basic familiarization with the contemporary state of verse theory. This is a book that supersedes and replaces the outdated work of the same name by J. Hrabák from the 1950s. For tuition needs, particularly at universities and secondary schools, *Úvod* comes together with an interactive workbook, that is freely available at the above website.

4. Intermedia studies. The fourth research area is that of literature in intermedia contexts. This issue has been dealt with primarily by A. Jedličková and S. Fedrová. The subject of their project *Poetika deskripce, Poetics of Description* (2013-2015) is literary description and forms of descriptivity examined from an intermedia perspective. A. Jedličková is editor of the interdisciplinary collection *O popisu / On Description* (2014), which came out in parallel Czech and English versions and which is the output of an international colloquium on the issues surrounding description (Prague 2013). For an edition of *Theoretika & historica* published by ICL the same researcher edited a volume with a translation of a study by Werner Wolf *Popis jako transmediální modus reprezentace, Description as a Transmedia Mode of Representation*, which she also provided with an extensive afterword. In collaboration with S. Fedrová they also wrote a number of studies combining literary studies research with visual and media studies inspiration, e.g. their joint work: Why the Verbal May Be Experienced as Visual, In: O. Dadejík – J. Stejskal (eds.): *The Aesthetic Dimension of Visual Culture* (Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing 2010).

5. Memory studies. The fifth area of research which has grown inspiringly over the last few years is the study of memory and trauma in literature. The research team dealing with this issue organized a series of lectures in 2012-2013: *Paměť, trauma a jejich narativy, Memory, trauma and their narratives*, with the participation of leading world specialists (e.g. A. Assmann and M. Weinberg). This was followed in 2014 by the workshop *Paměť a trauma v literatuře a ve filmu, Memory and trauma in literature and film*. One of the objectives on which researchers from this team are working is to build up a translation anthology that will map out the current cultural studies discussion on trauma, memory and cultural remembrance (forthcoming 2015). The main objective is thus to create an authorial monograph on trauma and its narrative depiction in contemporary Czech and Central European literature. In this task A. Kratochvíl carries on from his previous work; he is inter alia the author of the first ever monograph attempting to map out the situation in Czech and Ukrainian prose within the context of international postmodernism – *Aufbruch & Rückkehr. Ukrainische und tschechische Prosa im Zeichen der Postmoderne* (2013).

In addition to these five research directions the TheoryDept also covered a number of personal research projects. In 2011 Daniela Hodrová published a collection of essays

entitled *Chvála schoulení. Eseje z poetiky pomíjivosti*, In *Praise of Curling Up. Essays from the Poetics of Transience*, while in their book *Patos v českém umění, poezii a umělecko-estetickém myšlení čtyřicátých let 20. století*, *Pathos in Czech Art, Poetry and Artistic-Esthetic Thought in the 1940s* (2014) M. Langerová and J. Vojvodík dealt with the concepts of pathos and patheticness in Czech art and artistic theory from the Protectorate period. Z. Hrbata wrote several comparative studies on the issue of depicting the landscape in literature and so forth.

International collaboration:

Systematic communication with colleagues and institutes abroad is a routine part of TheoryDept work. In recent times its members have published four foreign-language monographs and 22 chapters in foreign-language monographs, and undertaken a total of 60 short lecture and study trips abroad, during which they completed study and lecture stays at foreign institutions and universities (e.g. in Berlin, Glasgow, Izmir, Paris, Lund, Moscow, Stockholm, Teheran and Uppsala), they have been invited to international congresses and scientific forums worldwide (e.g. the 46th Annual Convention ASEES, San Antonio; Annual Conference BASEES, Cambridge, The 3rd EEN Conference: Emerging Vectors of Narratology, Paris, 100 years of russkovo formalizma, Moscow, Frontiers in Comparative Metrics II, Tallinn, Rethinking Intermediality in the Digital Age, Cluj-Napoca and so forth). Some department members (e.g. B. Fořt, A. Jedličková, J. Koten and J. Matonoha) have joined in international projects, e.g. Language, Reality, Fiction: Philosophy and Literary Theory on the Sources and Determinants of Meaning (CAS, Slovak Academy of Sciences, University of Stockholm, University of Bologna), Current Narratological Problems in the Context of Czech and German Humanities (CAS, University of Hamburg). In 2012-2014, J. Matonoha stayed at the University of Sheffield, where he obtained the Newton International Fellowship. During the last five years collaboration with partners abroad has intensified: Le Centre de recherches sur les arts et le langage, CRAL-EHESS-CNRS, Paris; The Interdisciplinary Center for Narratology, Hamburg; Institutionen för litteraturvetenskap och idéhistoria, Stockholms universitet; Vinogradov Institute of Russian Language, RAS, Moscow, Russian and Slavonic Studies, The University of Sheffield, Institute of Slavonic Studies, RAS, Moscow; Linnaeus Universitet, Växjö atd. In 2013 O. Sládek became a coopted member of the Steering Committee of the European Narratology Network (ENN). TheoryDept was also requested by ENN to organize the fifth international ENN narratological congress in Prague (2017).

Public and specialist response:

Within the ICL context and the national literary context the TheoryDept is respected for the extraordinary creative capacity of the individuals who make it up. Three of the four State Prizes for Literature awarded since 1989 to ICL staff members went to members of the Theory Dept: following M. Jankovič and V. Macura, the latest prizewinner in 2010 was Daniela Hodrová. She won an award for her novel *Vyvolávání, Developing* (2010), as well as for her entire work including works on the theory of the novel and the poetics of modern prose. Hodrová also won the Franz Kafka Prize, awarded by the Frank Kafka Society, for her lifelong work in literature and literary studies. Members' work has a broad professional appeal (e.g. seven reviews and 20 monograph quotations for A. Jedličková's *Zkušenost prostoru, Experience of Space*), while both handbooks *Průvodce po světové literární teorii 20. století* and *Slovník novější literární teorie* were positively received by specialist and

teaching circles (with the authors of *Slovník novější literární teorie* broadcasting a Czech Radio interview in June 2012). Theoretical studies by computational versologists from the TheoryDept were successfully placed in an international context (e.g. they were quoted in Pilshchikov, Igor: *Frontiers in Comparative Metrics 2*, Tübingen, *Studia Metrica et Poetica* 1/2, 2014, pp 144–157; Rainsford, T. M. – Scrivner, O.: *Metrical Annotation for a Verse Treebank. Proceedings of the Thirteenth International Workshop on Treebanks and Linguistic Theories (TLT13)*. Tübingen, Universität Tübingen 2014, pp 149–159). In spite of the academic challenges, they also worked on the Corpus of Czech Verse and the associated online tools that are much used by the specialist and student community (in 2014 it recorded 43,643 visits). Their mastery of the problems surrounding automated verse description also received favourable responses in the Czech media (e.g. an article entitled *Počítačem na Nerudu, Getting a Computer onto Neruda*, *Týdeník Květy* 27. 11. 2014).

3. Research Plan of the team for 2015–2019

Maximum length of 3 pages.

The document entitled *Koncepce výzkumné činnosti ÚČL AV ČR, v. v. i., na období příštích pěti až deseti let (2015–2020–2025)*, ICL, CAS research activity plan for the next five to ten years, approved by the Institute Council in March 2015, sets out the following objectives for research into literary theory:

(1) short-term perspective:

- As regards research into the history of Czech structuralism, to work on a dictionary of structuralist literary theory and criticism
- To continue to make sources on the history of Czech structuralism available as publications

(2) medium-term perspective:

- Work on a project mapping out the changes in narrative in the development of Czech prose
- In connection with the previous tasks and projects, to begin work on the history of Czech structuralism
- In connection with special funding to develop the study of 20th century Czech verse

(3) long-term perspective:

- To draw up a project for a synthesis of Czech literary studies history

In connection with the aforementioned institute plan, the following text will detail and set out the department's working plans for the next five years (2015-2019):

1. History of Czech structuralism. Most TheoryDept members are currently working on a collective grant-aided project – *Slovníku literárněvědného strukturalismu*. The completion of this task is planned for the end of 2016, with publication anticipated in the following year. At the same time a series of unpublished university lectures by J. Mukařovský will be made available as a publication. Completion of these projects by the TheoryDept will conclude an important chapter in research into Czech structuralism. A large proportion of the basic sources on the history of Czech structuralism will then be made available as publications, while an encyclopedia mapping out key structuralist terms, trends and concepts will also be made available. On this basis the TheoryDept will then proceed to a new task, i.e. compiling a history

of Czech structuralism. This will involve a collective work on the history of scholarship, focusing on Czech structuralism as a research trend, grouping, approach, concept and institution that influenced not only linguistics, literary studies and aesthetics, but also numerous other domestic and foreign humanities disciplines.

2. History of narrative. The second project planned in the medium-term time frame is a collective monograph on the changing face of narrative in the development of Czech prose. This research ties in with the previous work of members on narratology and the poetics of description. The aim is to outline a “history” of narrative within the framework of Czech prose approximately from the mid-19th century to the present.

3. Versological research. A binding organizational task for the forthcoming period is to ensure the further development of research into versology (shifting to the issues surrounding Czech verse in the first half of the 20th century).

4. History of Czech literary studies. Within the long-term time frame the department was assigned a task to draw up a project on a synthesis of Czech literary studies history. The absence of an academic history on our own field is one of the most urgently felt gaps in our discipline. This should involve an extensive project with the participation of other ICL departments and other institutions. The Czech structuralism history project, which theory department staff intend to focus on in coming years, will in a way be a test of the opportunities for handling this extensive task.

Research Report of the team in the period 2010–2014

Institute	Institute of Czech Literature of the CAS, v. v. i.
Scientific team	Department for Research into Literary Culture

Department history: The LitCultDept emerged from ICL restructuring in 2003 with the long-term objective of establishing and developing research into popular literature and institutional, cultural and social aspects of literary communication in the Czech lands during the 19th and 20th centuries. The name of the departments refers to Polish literary studies and draws on other schools of research on the interface of literary historiography, the sociology of literature, the history of books and historical anthropology. From the historical competences standpoint LitCultDept has been created as a department to cover the entire period of modern Czech-language and German-language literary culture in the Czech lands from the Enlightenment to the present. Between 2003 and 2010, the department was headed by P. Janáček, and since 2010 by M. Wögerbauer. In the first few years of its existence the department was involved in *Dějiny české literatury 1945–1989, History of Czech Literature, 1945–1989*, (4 volumes, 2007–2008), while its members have also worked on individual monographs (see particularly P. Janáček: *Literární brak, operace vyloučení, operace nahrazení, Trash Literature: Operation of Exclusion, Operation of Replacement, 1938–1951*, 2004; P. Šámal: *Soustružníci lidských duší. Lidové knihovny a jejich cenzura na počátku padesátých let 20. století*, Turners of Human Souls. Popular Libraries and their Censorship in the Early 1950s, 2009) and the bibliographical-historical research into serialized fiction (particularly P. Janáček, M. Jareš: *Svět rodokapsu. Komentovaný soupis sešitových románových edic 30. a 40. let 20. století, The World of Penny Dreadfuls. An Annotated Listing of Serialized Novels in the 1930s and 1940s*, 2003). At the same time J. Trávníček launched his long-term research into contemporary reading habits (the first statistical survey took place in 2007). In a series of annual symposiums LitCultDept also established contacts within the academic community and worked on opportunities to gain access to the study of literary institutions: readership, authorship, the literary market, literary communication media and so forth (e.g. cf. the publications *Povídka, román a periodický tisk v 19. a 20. století, The Short Story, Novel and Periodical Press in the 19th and 20th Centuries*, 2005; *Literatura socialistického realismu. Východiska, struktury a kontexty totalitního umění, The Literature of Socialist Realism. Bases, Structures and Contexts of Totalitarian Art*, 2009; „O slušnou odměnu bude pečováno...“ *Ekonomické souvislosti spisovatelské profese v české kultuře 19. a 20. století, Decent Pay Will Be Seen To... The Economic Context of the Writing Profession in 19th and 20th Century Czech Culture*, 2009). The primary subject selected for this large collective LitCultDept work based on these surveys was the history of literary censorship. Since 2009, all the department members and doctorate students have been collaborating to various extents on the compilation of this book.

Department functions: 1. In its first line of activities, the LitCultDept focuses on literary institutions and the social contexts behind literary communication. The work of its members is a fusion of issues traditionally assigned to literary history and literary

sociology: in addition to literary texts themselves, this involves the communication media behind literature (books and the periodical press), the institutions involved in the mediation and regulation of literary communication (publishers, censors, literary awards and prizes), authorship, readership and the associated social and economic structures (libraries, literary associations and remuneration). 2. In the second line of its activities the LitCultDept deals with the history and theoretical aspects of popular culture and literature. 3. In both fields the LitCultDept contributes not only to its own historical and theoretical research, but also to the transfer of current theoretical knowledge and methodological innovations from the world to the Czech academic sphere.

Personnel capacity: The LitCultDept is one of the medium-sized ICL departments, its capacity currently coming to 7 FTEs financed from the institutional budget. In 2010–2013 this capacity was increased from Czech Science Foundation sources (by 2–3 FTEs), and it has now been increased from these sources by 0.5 FTE. As part of the ICL programme in support of doctorands the LitCultDept is currently working with four students.

Department activities 2010-2014: The central task at the LitCultDept during the period under assessment was a project supported by a Czech Science Foundation grant entitled *Literární cenzura v obrysech. Administrativní kontrola a regulace literární komunikace v české kultuře 19. a 20. století, Literary censorship in outline. Administrative control and regulation of literary communication in 19th and 20th century Czech culture*. Another two projects were concurrently under way at the department. The first one (also with Czech Science Foundation support) was on the history of Czech and Slovak comics, while the second (with partial support from the Czech Ministry of Culture) was on quantitative and qualitative research into readership.

1. Literary censorship. The objective of the project on censorship was to prepare two books: the first one theoretical and the second historical. The first objective was achieved with the publication of an anthology of translated French, American, British, Russian, Polish and German studies written by scholars: *Nebezpečná literatura? Antologie z myšlení o literární cenzuře, Dangerous Literature? An Anthology of Thinking on Literary Censorship* (Brno, Host 2012, 600 pp, A. and J. Assmann, P. Bourdieu, R. Burt, R. Darnton, L. Loseff, B. Müller and others). This anthology presented the lively international discussion on the concept of censorship that took place from the end of the 1960s to the present (a paper by French book historian R. Chartier was translated from the manuscript). In line with its own methodological approach, the LitCultDept stressed the literary communicational, cultural anthropological and particularly the deconstructive approaches to censorship in the anthology, in association with the research trend known as New Censorship. The anthology, which includes a detailed review of bohemical research into censorship, was also used as one of the instruments for methodological coordination by the large group of authors collaborating over the second history book. In addition to seven primary authors (all from LitCultDept), who inter alia wrote general chapters on individual historical stages of development of censorship and edited the relevant case studies, another thirty co-authors also took part in the book. They were from the LitCultDept as well as other ICL departments and universities both at home and abroad. These co-authors usually contributed 1-3 cases studies each to the book. The result of five years of work is the collective monograph *V obecném zájmu*.

Cenzura a sociální regulace literatury v moderní české kultuře. 1749–2014, In the General Interest. Censorship and Social Regulation of Literature in Modern Czech Culture (two volumes, at the printers, 2015) with 2,800 manuscript pages. This is the first Czech monograph on the history of literary censorship that deals with the subject in a synthetic form and on the basis of an original methodological concept reflecting the results of international discussion on the concept of literary censorship.

2. Comics studies. While the book on censorship is in the first line of LitCultDept tasks associated with research into literary institutions, the monumental *Dějiny československého komiksu 20. Století, History of 20th Century Czechoslovak Comics* (three volumes, Prague: Akropolis 2014, pp 998+88) contributes to the second line of LitCultDept activities, associated with research into popular culture. The editor-in-chief of the book and the authors' team leader was LitCultDept member P. Kořínek, with the additional participation of M. Jareš. In addition to the two ICL staff members there were also two co-authors from the Palacký University Faculty of Arts in Olomouc. With the stress on source research and bibliographical completeness the book mapped out the history of Czech and Slovak comics, placing it within the context of the development of this art form worldwide. Over the last few years the same team has published a number of other books (*Signály z neznáma, Signals from the Unknown*, 2012, Czech and English publications; *Studia komiksu: možnosti a perspektivy, Comics Studies, Opportunities and Perspectives*, 2012). With the aim of developing further mutual collaboration over comics studies, ICL and Olomouc University established a joint research platform: CAS ICL and PU FA Centre for Comics Studies in 2013.

3. Readership research. The roots of the long-term programme studying reading culture in the Czech Republic, established and managed by J. Trávníček as the chief project manager go back to 2007. This research takes place in collaboration with the National Library of the Czech Republic, which in cooperation with the Czech Ministry of Culture in particular, provides funding for statistical surveys of current readers, repeated in the first stage every three years (now as a five-year cycle). The LitCultDept guarantees the scholarly aspect of the project. The aim of the quantitative line was for the first time in history on the basis of internationally comparable methodology to describe the current reading culture in the country and to compare it with other countries in Europe and worldwide. In 2007, 2010 and 2013, the project organized three statistically representative surveys based on a sample of 1500 inhabitants of the Czech Republic over 15 years of age. The results were presented and interpreted in three monographs by J. Trávníček (*Čteme?, Are We Reading?*, 2008; *Readers and Internauts*, 2011; *Překnižkováno, Overbooked*, 2014) and in an English-language publication presenting the main results to the international specialist public (*Reading Bohemia*, 2015, at the printers). The reader research project also has a qualitative component. Since 2009 J. Trávníček and his team of collaborators and doctoral students have been collecting information, making use of oral history principles and readers' biographies, which will result in a monograph on the interpretation of five living generations of Czech readers and their models of literature and reading after 2015. This material was used to publish a book collecting the reading biographies of literary experts: *Knihy a jejich lidé. Čtenářské životopisy, Books and their people. Reader Biographies* (2013), however, the collection of interviews also includes a representative sample of all professional and social groups.

Individual projects. In addition to these major projects, in 2010–2014 department members published or prepared a number of smaller outputs. LitCultDept interest in

the relationship between the medium of literary periodicals and literary communications has so far peaked in a monograph by L. Kusáková entitled *Kusákové Literární kultura a českojazyčný periodický tisk (1830–1850), Literary Culture and the Czech-Language Periodical Press (1830–1850)* (2012). This book presented Czech-language periodicals during the 1830–1850 period as the most important place for the publication and reception of fiction at that time. With the assistance of correspondence, memoirs and journalism it reconstructs the conditions under which journals were published (e.g. Austrian censorship, publishers of Czech-language journals, royalties and the influence of national ideology) as well as the form of communications involved in the journals (editor-author-reader).

As part of his long-term studies in Prague literary culture around 1800, M. Wögerbauer prepared annotated editions of literary journals by A. G. Meissner, a writer and professor of aesthetics, who worked in Prague from 1785 to 1804. The book "Ich Prosaist aber rede Wahrheit". Briefe und Notizbücher 1776–1807" is currently being prepared for publication at Wallstein-Verlag in Göttingen (to be published in 2016). Although Meissner was initially more of a poet, his activities in the Prague literary milieu have hitherto barely been examined outside higher education establishments. The project aims to bridge this gap on the basis of newly discovered sources, which, besides notebooks discovered by aesthetics historian T. Hlobil include Meissner's complete correspondence from archives in Europe and the USA. On the basis of this new material, a substantial introductory essay was written to examine the influence of Meissner, the writer, bookseller, and the publisher of the journal *Apollo*, on the Prague literary and intellectual culture of the late 18th century.

J. Trávníček and P. Janáček collaborated on a Czech edition of J. F. English's book *Economy of Prestige* (2012), which was the result of joint research at the LitCultDept. The theoretical and historical account of this American literary scholar of the role played by literary prizes and their historical transformations complemented the medium scale studies, outlining the history of literary prizes in the Czech lands ever since the early 19th century. An interpretation of the history of another modern literary institution which the LitCultDept focuses on was presented by an expanded and revised edition of the German study by Z. Šimeček on the Czech and Slovak book market from the beginning to the present day, which in collaboration with the author was prepared and completed by J. Trávníček (*Knihy kupovati. Dějiny knižního trhu v českých zemích – Buying Books. The History of the Book Market in the Czech Republic*, 2014).

International collaboration: Since 2014 the LitCultDept has been involved in two international projects involving research into readers and reading. The first one, READ – Reading in the Age of the Digital, is funded by the French ANR (Agence Nationale de la Recherche) within the START programme and coordinated by the Université du Maine, Le Mans, France. It involves academic teams from 15 countries (with a total of 50 researchers). From the LitCultDept M. Wögerbauer, P. Píša, J. Trávníček and C. Madl are involved in the project, which aims to create a research network and to prepare a project on historical reading practices in Europe for the ERC programme Horizon 2020. The second project, E-READ: Evolution of Reading in the Age of Digitization, is funded by an intergovernmental European COST programme and coordinated by the University of Stavanger, Norway, with the participation of teams from 21 EU countries. The LitCultDept is represented by J. Trávníček, who also represents the Czech Republic in the project Management Committee. Moreover, the aim of the E-READ project is to build research networks

and to prepare the ERC project, but this time with a focus on current reading practices in Europe.

The role of Jiří Trávníček in these projects stems does not only stem from his own research, but also from the extensive contacts and cooperation he has with institutions and experts for research into reading especially in Central Europe, including Germany, Poland, Hungary and the Slovak Republic, where he frequently gives lectures on the results of his research.

The interdisciplinary nature of the LitCultDept is reflected in the number of international conferences in which the team members participate outside Czech literary studies: i.e. conferences and congresses on the study of popular culture, comics studies, book history, reading studies, German studies and the like. P. Šámal and P. Janáček participated in the E. Dobrenko project group at the University of Sheffield, whose aim was to expand research on socialist realism and its transformation outside the Soviet Union, in former Soviet bloc countries (two conferences in 2013–2014).

A project on the history of literary censorship in the Czech lands was presented by co-authors M. Wögerbauer, P. Janáček and J. Šmejkalová in a separate panel at the annual conference of the Society for the History of Authorship, Readership and Publishing (SHARP) in Dublin, Ireland, in 2012. M. Wögerbauer along with C. Madl (since 2015 a member of LitCultDept part-funded by the Czech Science Foundation) organized a panel entitled *Die Habsburger Monarchie aus der Sicht der Buchgeschichte – La monarchie des Habsbourg par le livre* at the 13th International Congress of 18th Century Studies (2011 in Graz, Austria). The panel was attended by six researchers from five countries, and contributions have been published in a special-subject issue of the *Cornova* journal.

B. Hemelíková appeared at conferences in the US (3rd Joint Conference PCA / ACA and SW / TX PCA / ACA (2011 in San Antonio, Texas), as did P. Kořínek (International Comic Arts Forum, 2011 in White River Junction, Vermont). Moreover, P. Kořínek attended the Third International Comics Conference: Comics Rock (2012 Bournemouth, Great Britain).

LitCultDept regularly collaborates with colleagues, particularly in Britain, Germany, Poland, Norway, Austria, the Slovak Republic, Russia and the USA. Department members have published abroad, e.g. in *SVEC (Studies on Voltaire and the Eighteenth Century, Oxford)*, *Славянский альманах* (RAS, Moscow), *Interdisciplinary Journal for Jewish Studies* (London), *Könyvtári Intézet* (Bibliotheca Nationalis Hungariae), *Brücken. Germanistisches Jahrbuch Tschechien – Slowakei*, *The Journal of Popular Culture* and elsewhere.

Professional and public response: Due to their interdisciplinary nature, LitCultDept books are reviewed not only in literary and literary studies journals, but also in history, sociology, book history, media studies and similar journals. This is one reason for the high number of reviews of these publications – a monograph by P. Šámal *Soustružníci lidských duší, Turners of Human Souls* was dealt with, for example, in 11 reviews and annotations, while the literature anthology *Nebezpečná literatura? Dangerous Literature?* was reviewed in the Czech and Slovak Republics at least eight times, thanks to the interest of sociological (*Lidé města, People of the City*) and teatrological (*Divadelní revue, Theatre Revue*) journals. Topics addressed by the LitCultDept are also close to the mass media. Great interest is shown in the regular publication of the results of statistical surveys of readers and reading in the

Czech Republic (in connection with these J. Trávníček has appeared on television and radio alone a total of 47 times). A similar wave of interest was brought about by an edition of *Dějiny československého komiksu 20. století, History of Czechoslovak Comics in the 20th century*, whose co-authors appeared in over 20 television and radio programmes for the first two months after the book came out. *Dějiny* was also shown appreciation in the relevant printed media: "Three volumes, 1088 pages, over 500 illustrations, seven pounds, price 2800 crowns. The vital statistics of the *Dějiny* are in themselves quite impressive, but more important is the content. This project by a quartet of authors from the Institute of Czech Literature at the Academy of Sciences and Palacký University in Olomouc is also unique in that respect. " (Respekt No. 10/2015). Expert panels at the Magnesia Litera and Best Book of the Year national book awards nominated *Dějiny* for the final rounds (as we go to press the results are not yet known).

3. Research Plan of the team for 2015–2019

Maximum length of 3 pages.

The document entitled *Koncepce výzkumné činnosti ÚČL AV ČR, v. v. i., na období příštích pěti až deseti let (2015–2020–2025)*, ICL, CAS research activity plan for the next five to ten years, approved by the Institute Council in March 2015, sets out the following objectives for research into literary culture:

(1) short-term perspective:

- research into serialized published fiction
- qualitative lines of research into Czech reading culture
- a topography and prosopography of the "people of the book", their networks and their efforts to build a reading public in Bohemia 1750–1850

(2) medium-term perspective:

- in the history of literary institutions and the social frameworks for literary communication, individual projects to build on the previous period and textbooks providing an overview of the structure, function and history of literary institutions in 19th and 20th century Czech literary culture.
- in the history of popular literature and the history of comics, to make a text corpus of popular literature available as a publication.

(3) long-term perspective:

- to draw up a project on the history of reading and readers in 19th and 20th century Czech culture.

In connection with the aforementioned institute plan, the following text will detail and set out the department's working plans for the next five years (2015–2019):

After the completion of the three major projects – censorship in the Czech Lands 1749–2014, the history and theory of comics and the first series of quantitative surveys of readers and reading in the Czech Republic today – in the long-term timeframe the LitCultDept decided on a large collective project on reading and reading culture in the Czech Lands and Central Europe from the late 18th century to the present.

As in the case of the recently completed monograph on censorship in the Czech lands, this project is meant to showcase the entire department as all its members are to take part in it. The topic of reading and readership in the coming years will act as a focal point for internal debates within the LitCultDept and will be the focus of some individual works by department members. The subject is innovative in Czech literary scholarship, featuring numerous interdisciplinary overlaps and anticipated involvement in bohemistic research into international scholarly structures (in which the LitCultDept is already partially involved). Some short-term and medium-term LitCultDept projects will act as preparatory steps towards this long-term goal.

This primarily involves the qualitative section of Jiří Trávníček's programme and his forthcoming monograph on living reader models of the present-day Czech population. J. Trávníček will also have a role in presenting the scholarly literature to other members of the department, as well as the historical study of readership issues. A preparatory role is also played by the *Budování národa čtenářů. Sítě, podniky a protagonisté knižního trhu v Čechách (1749–1848)* project (*Building a Nation of Readers. Networks, Enterprises and Protagonists of the Book Market in the Czech Republic (1749-1848)*), which for the 2015–2017 period is supported by the Czech Science Foundation. The aim of the project, involving C. Madl, P. Píša and M. Wögerbauer, is research into the book market in Bohemia between 1749 and 1848, as a field determined by the development of intellectual trends and the economic conditions behind the dissemination of these trends through the printed media, as well as gradual autonomization based on provincial and linguistic principles. The aim is to analyse the strategies used by the protagonists in the book market, the differentiation and structuring of the intellectual exchange, as well as to endeavour to problematize the traditional narratives on the book market professionals and their role in shaping the modern nation. The output will be a German-language and Czech-language monograph. The German monograph will consist of an analytical section and an index of protagonists on the book market between 1749 and 1848. The Czech monograph will comprise an analytical section together with case studies highlighting the structural changes in the book market.

The study of popular culture will also continue with the preparation of books by P. Kořínek and his comics theory group, the release of a two-volume, academically conceived collection of popular novels published in Czech pulp magazines in the 1930s and 1940s (edited by P. Janáček) and the publication of a historical-bibliographical guide by P. Janáček and his group on literary serializations in picture weeklies from the 1920s to the 1940s. All these books are to come out between 2015 and 2017.

In the medium term, most of the LitCultDept members plan to become involved in preparations for the collective work on the transformations of literary institutions in the Czech lands in the 19th and 20th centuries. The project will take stock of existing research into institutions, media and protagonists in literary communication in the form of longer entries and describe the changes in e.g. the authors, readers, translators, booksellers, publishers, translations, literary journals, books and so forth. The preparations for this project will be directed by P. Šámal.

Research Report of the team in the period 2010–2014

Institute	Institute of Czech Literature of the CAS, v. v. i.
Scientific team	Editorial and Textological Department

Department history: ICL restructuring in the first half of the 90s brought an end to a specialized body for editorial issues, which until then had profited from the findings made by the former Editorial Centre, behind which were such figures as R. Havel, R. Skřeček and B. Štorek. In the latter half of the 1990s at the direct instigation of the then director V. Macura (and later director P. Janoušek) it emerged as a reaction to events in foreign publishing practice, which was taking full advantage of the opportunities afforded by computer technology in the processing and presentation of text. This specialized ICL department was named after its primary and only large project the *Czech Electronic Library*. The aim of the team led by B. Svadbová was to create a full-text database of 19th and early 20th century Czech poetry, which is now freely available on the internet (www.ceska-poezie.cz) and which nowadays is also a unique application on a European scale both in terms of its scope (1,700 poetry books) and its parameters. Although the full-text ICL database project in the first decade of the 21st century was at the forefront of Czech establishments aiming to present digital texts of professional literature and fiction, intensive work on the Czech Electronic Library meant the suspension of the development of other publishing projects using digital technology, and it was a reflection of textological and editological issues at the theoretical level. Hence in 2007-2008, during the final work on the Czech Electronic Library, the department received its present name, the Editorial and Textological Department (E&TDept, directed by J. Flaišman) and a broader definition of its functions. The transformation from a practically oriented project team into a comprehensively active research department is also reflected in the E&TDept personnel profile. The E&TDept core members are currently required not only to take part in team projects but also in individual research into textological issues.

Department functions: 1. To be engaged in its own publishing activities involving modern literature (19th and 20th century). 2. To foster opportunities to publish scholarly texts using ICT. 3. To examine the history of textology and editology. 4. To compare the Czech textological tradition with contemporary foreign theories and to ensure the transfer of its findings to the Czech sphere. 5. To promote interdisciplinary debate on the issues of the scientific processing and presentation of text. 6. To supplement and maintain digital editions operated by ICL, with a priority for the E&TDept being the intersection between textology and digital media.

At present the E&TDept has a unique set of experiences with several forms of digital text presentation: a) an extensive text database corpus of works of national literature, b) a model of an intensive digital scholarly edition of one work with a critical apparatus, c) specialized sub-applications, d) a digital edition using an image form

(PDF format), e) new e-books. The task of the E&TDept is not to provide actual ICL publishing activities, but members of the department will nonetheless provide methodological support.

Department activity 2010-2014: A key E&TDept project in recent years has been an independent Critical Hybrid Edition (CHE) series. While the Czech Electronic Library as a full-text database emphasized the number of published texts and only allowed limited opportunities to the depth of the editorial process, in contrast the CHE places the spotlight on the work of one author, or a single literary text, highlights its genetic dimension and in an experimental manner performs a detailed analysis and contextualization, while attempting to bridge the gap between what is known as the reader's and the scholarly edition, leaving it to the book medium to appeal to a wider readership while the electronic scholarly edition on the attached DVD is for those interested in a deeper study of his works. The DVD is an extremely large archive of all works by the author in question, including a diplomatic version of the text in all its extant versions, the visual appearance and transcription of the manuscripts, a synoptic record of variant readings, commentaries, tools for comparing and searching the text and so forth.

The CHE pilot volume was a two-part Works of F. Gellner (digital core 2012, in book form 2014), which brings together the author's entire work (including correspondence) and art, bibliographies, and a selection of secondary literature. platform Over the past five years the Works of K. Hlaváček (planned release 2015) have also been ready for publication and a new edition of *Slezské písně, Silesian Songs* by P. Bezruč is also currently being prepared for release. At the same time M. Kosák dealt with the textological issues behind Bezruč's works in a separate book publication *Spoužitím kalendáře, Using a Calendar* (2014). This came about as a secondary project and as part of the preparations for the CHE edition of B. Svadbová's *Čtyřhlas Terézy Novákové, Quartet for Tereza Nováková* (2013). It is the attractive core of previously unpublished family correspondence by T. Nováková, including a CD-ROM supplement that presents the specialist public with a severalfold broader set of correspondence written between this author and her sons (1400 letters) in a software application. The resultant publication is a model example of the use of some of the same functions as the CHE for a specialized editorial project on a smaller scale.

Since 2010 a team of editors headed by Mr Iwashita has published the book series *Korespondence Jakuba Demla, Correspondence of Jakub Deml*. With the help of the grant, D. Iwashita's team has been successfully included in the E&TDept since 2014, thereby significantly strengthening its ranks both in terms of personnel and greater experience in publishing epistological texts. The aim of the project is to collect and organize files of all known letters between J. Deml, O. Březina, F. X. Šalda, J. Florian and and J. Durych – from the standpoint of the history of Czech literature these are the most important individual units including Deml's correspondence. E&TDept's objective is to ensure the completion of this editorial project at ICL in future.

In addition to joint work on CHEs and the Correspondence of J. Deml, individual E&TDept members also participated in other publication projects of national importance and worked on their own publications. J. Flaišman carried on in collaboration on *The Works of J. Seifert* with the publication of the fifth volume, which in a critical annotated edition with an apparatus of variant readings comprised two key works by the author from the 1930s and 1940s *Jaro, sbohem, Farewell Spring* and *Přilba hlíny, Helmet of Clay* with a supplement of poems previously unpublished in books (2012). M. Kosák compiled inter alia a 25th volume of the Writings of T. G. Masaryk *Ideály humanitní a jiné texty z let 1901–1903, Humanitarian Ideas and Other Texts, 1901–1903* (2011) and an edition of diaries by H. Bořkovcová from the 1940s *Píšu a sešit mi leží na kolenou, I Write and the Notebook is on my Knee* (2011). J. Říha as a member of the team led by V. Vaněk participated in the publication of an anthology of Czech romantic prose *Mrtví tanečníci, Dead Dancers* (2010) and a collection of three Czech romantic novellas *Staré a nové světy, Old and New Worlds* (2011).

As a tool for theoretical transfer and a tribune for our own theoretical and historical research into textology and editology E&TDept members established the *Varianty* book series in 2009. Under J. Flaišman and M. Kosák it publishes key works on domestic textology and other important texts by foreign textologists in translation. By the end of 2014 five volumes had come out: selections from the works of key figures in Czech postwar textology M. Červenka (2009), A. Sticha (2012) and J. Daňhelka (2013); a historical overview of modern Czech textology and editorial practice (M. Kosák, J. Flaišman: *Podoby textologie, Forms of Textology*, 2010); a translation of lectures by leading American theoretician and publisher G. T. Tansell *Principy textové kritiky, Principles of Textual Criticism*, (2013), contrasting Czech publishing tradition with the different standpoints and methodological background of Anglo-American textual criticism.

In addition, the E&TDept provides ongoing updates of the online Edition E (www.ucl.cas.cz/edicee), which in the form of a digital archive provides internet users with a set of literary studies works and editorial projects, which in the past have been compiled at ICL and retain a minimum of historical value (e.g. proceedings, compendia, anthologies, handbooks and dictionaries). At present more than 130 book titles are freely available at E Edition, while selected publications are also exceptionally offered in e-book format (e.g. Marketa Lazarová by V. Vančura and a book on ICL history).

International collaboration: Individual E&TDept members established collaboration or consulted leading figures in the Anglo-American (J. Bryant, GT Tanselle) and Francophone spheres (G. Lernout) on specific points of research, while an intensive exchange of experience is taking place with Russian textology (e.g. N. V. Kornienkova and E. E. Dmitrieva from the Gorky Institute of World Literature RAS in Moscow, N. V. Percov, I. A. Pilščikov, M. V. Akimovov and S. I. Gindin). Mutual comparisons of textological research results are made with the editors of the Bratislava Institute of Slovak literature at the Slovak Academy of Sciences, while for publishing and textological issues inter alia, ICL has entered into a collaboration agreement with the Vinogradov Institute of Russian Language RAS in Moscow.

Professional and public response: The E&TDept is currently a specialist community recognized as an important, conceptually well-defined centre for Czech textology with a comprehensive policy on its own activities and a role in the field (E.g. cf. a review by Robert Adam on the book *Podoby textologie*, *Forms of Textology*, *Česká literatura* 3/2012). On the occasion of the first volume, the plan of the Critical Hybrid Edition, *The Works of František Gellner*, was acknowledged as a method for publishing classics of Czech literature, "which will delight the layman and inspire the experts" (review LN 8. 1. 2015). The full-text database of the Czech Electronic Library is used every month by about 2,000 unique visitors, the total recorded for the 2010-2014 period is 149,424 visits. Edice E, including a number of study guides, recorded over 100,000 visits per year.

3. Research Plan of the team for 2015–2019

Maximum length of 3 pages.

The document entitled *Koncepce výzkumné činnosti ÚČL AV ČR, v. v. i., na období příštích pěti až deseti let (2015–2020–2025)*, ICL, CAS research activity plan for the next five to ten years, approved by the Institute Council in March 2015, sets out the following objectives for editorial activities and textological research (some of these points do not only refer to the E&TDept):

(1) short-term perspective

- To complete the Critical Hybrid Edition volumes that have been started
 - A project on the issues surrounding current editorial work methodology
 - A project to publish the correspondence of Jakub Deml
 - After the completion of Czech Electronic Library (CEL) software updating, to carry out a review and prepare additions to the existing corpus of Czech poetry from the 19th century and early 20th century
- in relation to special financing in the form of a digital internet archive to publish in the medium and long term timeframe, relevant institute results from the cognitive or historical viewpoint

(2) medium-term perspective:

- To carry on research into the history of Czech textology and editorial practice, as well as into general textology issues
- After the completion of current projects, as part of the Critical Hybrid Edition to develop and modify the institute model for select digital publication of selected literary heritage works or the works of selected authors
- To prepare a project to expand the CEL with an associated historical section of Czech poetry published in book form, or a selected edition of Czech prose from the 19th century and the early 20th century

(3) long-term perspective:

- With regard to electronic text publication, a transition from proprietary solutions to the implementation of an open system with international coding standards, enabling the use of data for mechanical analysis, processing and presentation of text in newly designed electronic editions and the subsequent development of a methodology for textological and editorial work in the digital environment.

In connection with the aforementioned institute plan, the following text will detail and set out the department's working plans for the next five years (2015-2019):

The immediate task of the E&TDept is to complete unfinished volumes of the Critical Hybrid Edition (K. Hlaváček, P. Bezruč). Following the publication of these volumes the CHE will continue to present texts from major figures in modern Czech literature (e.g. K. H. Mácha, K. J. Erben, J. Hašek and others are in the offing). At the same time, the E&TDept objective is to open up the CHE project to modifications and experimental development involving software tools.

The team led by D. Iwashita will complete the project to publish the correspondence of J. Deml, O. Březina and F. X. Šalda (2016) and draw up a policy for subsequent project development within ICL.

Since the beginning of 2014 E&TDept staff have been dealing with a grant project entitled *Editologie: od náčrtu ke knize, Editology, from Outline to Book*. The output will be a book publication aiming to provide new inspiration for contemporary Czech editorial practice. Based on material from *Slezské písně* by P. Bezruč (dealt with in a CHE project) the book summarizes in separate chapters arranged to reflect the progress of work by the editor of the critical edition: basic terms and preconditions for textological work, issues surrounding chronological and authorial attributions, analysis of the history and genesis of a text, censorship issues, editorial inputs and the creative/non-creative change polarity, the choice of initial text and its historical identity, types of publication, primarily issues surrounding readers'/scholarly/diplomatic editions in printed and digital media environments, issues surrounding language preparation, the definition of a mistake and the subsequent amendment of a disturbed space. The collective book *Editologie: od náčrtu ke knize* will be published in 2017.

We will continue to research the history of Czech textology and editorial practice. For the edition of *Varianty* we anticipate a new editorial understanding of other basic theoretical texts (selections from the work of M. Otruba and O. Králík) and the publication of original works by leading contemporary domestic textologists (e.g. P. Komenda and M. Špirit). The translations will present key works in the field (e.g. *Textology* by D.S. Likhachev) and a chrestomathy representing individual publishing traditions (the work of French genetic criticism, for example P.-M. de Biasi).

The long-term E&TDept objective involving electronic text publication is the transition to a new generation of software tools which are designed as open-source based on international standards.

Depending on grant support the Czech Electronic Library will be extended and updated (adding to the current corpus of Czech poetry from the 19th and early 20th century, or planning the database expansion project for a subsequent historical section on Czech poetry in book publications). One disturbing aspect of the publication of texts in the digital environment is the obsolescence of software, which is currently striking, especially in the case of the Czech Electronic Library. In the past year a new editorial system has been put in place for CEL, serving the editors, but at the moment its connection to the presentation application is not guaranteed. The

challenge for the future is to create a new publishing system and to renovate or change some of the tools that have been created within the CEL, although today they are already effectively superseded by the more advanced tools of the Czech Poetry Corpus (especially the frequency dictionaries). Regarding the development of software, of crucial importance for the E&TDept is cooperation with the Faculty of Information Technology, the Czech Technical University, whose members and students are already currently taking part in the development of textological tools.

Within the short-term timeframe Edice E will be expanded to include older critical editions of classic Czech literature works (e.g. K. H. Mácha, B. Němcová and J. Wolker).

To successfully establish the E&TDept within the national context the department sets great store by its presentation within the international environment and the expansion of collaboration with foreign textologists and editors.

Research Report of the team in the period 2010–2014

Institute	Institute of Czech Literature of the CAS, v. v. i.
Scientific team	Department for Research into Old Czech Literature

Department history: The Department for Research into Old Literature (DeptOldLit) was established at the beginning of 2011, and is thus the youngest and yet one of the smallest ICL teams. It was set up with the aim of creating a basis for revitalizing research into medieval and early modern literature in the Czech lands after paleo-Czech studies found itself in a personnel crisis at the turn of the millennium. The DeptOldLit is ideally meant to carry on in future from projects completed by ICL staff (e.g. a series of anthologies *Výbor z české literatury od počátků po dobu Husovu / husitské doby*, *Selection from Czech Literature from the Beginning to the Hussite Period* under J. Hrabák, 1957, 1963, 1964; *Soupis pramenů k dějinám staršího českého písemnictví*, *Catalogue of Sources on the History of Old Czech Literature* under A. Škarka, an exposition of premodern literature in entries by J. Kolár and J. Lehár for *Lexikon české literatury*, *Lexicon of Czech Literature* and the like). In its first three years the DeptOldLit underwent several personnel transformations, thus also changing some of the research focus and departmental tasks (2011-2013 the department was headed by J. Kvapil, while since 2014 it has been headed D. Soukup). After its personnel consolidation it is currently seeking ways to perform team tasks which at least to some extent (in view of the size of the department) carry on the aforementioned grander projects dealt with by the institute, even though contemporary old Czech literary studies tends more towards specialized studies than to large syntheses. One of these subjects in 2011-2014 was an examination of Václav Hájek of Libočany's literary legacy and the associated reflections in 16th century literature.

Department functions: The newly created department has made it clear from the start that it is focusing on research into medieval and early modern literature from the Czech lands and that its interests centre not only on literature written in Czech, but also in Latin, German, Hebrew and Yiddish. The DeptOldLit is also endeavouring to comprehend premodern and early modern bohemical literature in its entirety and to perceive it as a mutually interlinking whole. Hence in view of personnel limitations only individual surveys and studies have hitherto primarily been carried out along with the charting of neglected and little considered subjects from older literature. An analysis of selected subjects and ongoing research into individual periods in literary life in olden days by DeptOldLit members is preparing the ground for a future literary historical synthesis. In view of the potential chronological scope (9th-18th century) and the linguistic, paleographic, codicological, textological and other specialist requirements, as well as the enormous quantity of material, this requires systematic and protracted heuristics. In addition to our own research, one of the tasks at the institute is that of active participation in contemporary Czech and European research discourse.

Personnel capacity: The DeptOldLit currently has 3 FTEs available, financed from the institutional budget (a fourth department member is currently on parental leave). Another member of the team is J. Linka, who organizationally comes under the *Česká literatura* journal editorship at ICL, but due to his scholarly capacities he is assigned to the DeptOldLit. With the support of the ICL programme for doctorands, the DeptOldLit works together with one doktorand (J. Pišna). This basic capacity has also been successfully increase thanks to grants by approximately 0.5 FTE. – The long-term objective, based on ICL policy for the next five years, is to expand the basic DeptOldLit capacity to 5 FTEs financed from the institutional budget with equally engaged specialists in literature from the 14th, 15th, 16th, 17th and 18th centuries.

Department activities 2010-2014: The primary shared subject of interest at the DeptOldLit in the 2011-2014 period has been research into *Kronika česká, Czech Chronicle* by Václav Hájek of Libočany, carrying on from the first modern critical edition of this seminal work in 16th-18th century Czech literature, prepared and published by J. Linka (2013). Additionally, the department arranged a conference (coordinated by D. Soukup) and organized an educational exhibition (coordinated by V. Rejzlová). The conference *Na okraj Kroniky české. Konference k 460. výročí úmrtí Václava Hájka z Libočan, On the Margins of the Czech Chronicle. Conference to mark the 460th anniversary of the death of Václav Hájek of Libočany, (1553)* took place 14-15.11.2013 on ICL premises. The event was attended by 20 specialists in several humanities disciplines, with papers presented by three DeptOldLit members (J. Kvapil, V. Rejzlová and D. Soukup). The conference successfully opened up discussions on the nature of 16th century literature, particularly what is known as national humanism, which could then be read in the *Česká literatura* journal (so far Nos. 2, 4, 5/2014). On the basis of selected contributions from the conference, DeptOldLit staff edited and prepared a collective monograph on the linguistic, literary and cultural aspects of Hájek's Chronicle, which place this seminal 16th century work in the broader context of pre-1620 society and offers a comprehensive philological analysis of the Chronicle (*Na okraj Kroniky české*, 2014).

In addition to this primary task, in order to stimulate specialist debate and to ensure its own establishment within it the DeptOldLit organized a lecture series in which by the end of 2014 there had been 28 lectures by specialists from various Czech academic, university and memory institutes. DeptOldLit members also focused on individual projects and topics:

With the support of the Czech Science Foundation, Neolatinist M. Jacková compiled a critical edition of plays for Jesuit school theatres and together with A. Bočková (Charles University Faculty of Arts) and K. Bobková-Valentová (Institute of History, CAS) established the *Theatrum neolatinum* series, which is to be published by Academia (she sent the first two volumes to the printers as the editor 2014-2015). Additionally she published or prepared for publication several specialist studies on old bohemical dramas and presented her topics at conferences both at home and abroad.

Medievalist issues have been addressed lately by M. Jaluška (at the DeptOldLit since 2014), who is currently completing a dissertation on comparative research into courtly literature, and V. Rejzlová (on parental leave since 2014). V. Rejzlová has become involved inter alia in a new presentation of the unique ICL Old Czech collection, containing a set of microfilms and photocopies of Old Czech manuscripts and prints from fonds both at home and abroad (with over 163,000 microfilm fields and more

than 155,000 photocopies). In 2013 this fonds was made newly available by means of an online catalogue (<http://starocech.ucl.cas.cz>).

During his time at the DeptOldLit D. Soukup prepared his doctorate thesis for publication *Zraněná těla. Protižidovské násilí v profanačních legendách českého středověku*, *Wounded Bodies. Anti-Jewish Violence in Host Desecration Legends in Czech Medieval Literature* (to be published by Academia, 2016). On interdisciplinary issues combining Old Czech studies and Jewish themes, as well as the issues surrounding early modern homiletics, he has published or prepared for publication several specialist texts, which he has also presented to academia both at home and abroad.

International collaboration: DeptOldLit members regularly present the results of their research at both foreign and domestic international conferences several times a year. For example, in 2013 M. Jacková presented a paper at a conference entitled *Theatrum Mundi: Latin Drama in Renaissance Europe* in Oxford; D. Soukup presented a paper at the 10th Congress of the European Association of Jewish Studies, which took place at the Sorbonne, Paris in 2014. DeptOldLit staff also entered into collaboration with, or consulted leading figures in the field over specific points: Miri Rubin (Queen Mary University of London), Jeff Rider (Wesleyan University), Jan Blomendal (Huygens Institute for the History of the Netherlands, Royal Netherlands Academy of Arts and Sciences) and the like. The DeptOldLit was also invited to arrange a conference on homiletics in the early modern age, which is planned for May 2017 by the Slovak Academy of Sciences Institute of Slovak Studies.

Specialist and public response: The first edition of Hájek's *Kronika česká* enjoyed a significant positive response in the media, the scholarly community and the book market. The first edition of the book, presented in the media as "without exaggeration one of the most important publishing acts involving Old Czech literature" (iDnes.cz, 18.1.2014) had to be reprinted in 2014 due to the great demand. At an assessment organized by the Government Council of the Czech Republic for Research Development and Innovation in 2014, Linka's *Kronika česká* was placed in the highest "1A" category as one of just two works in Czech literary studies in the national context. The first expert reports (in the *Knihy a dějiny*, *Books and History* journal) will be followed in 2015 by the review section in *Česká literatura*.

3. Research Plan of the team for 2015–2019

Maximum length of 3 pages.

The document entitled *Koncepce výzkumné činnosti ÚČL AV ČR, v. v. i., na období příštích pěti až deseti let (2015–2020–2025)*, ICL, CAS research activity plan for the next five to ten years, approved by the Institute Council in March 2015, sets out the following objectives for research into older bohemical literature:

(1) short-term perspective:

- Research into textual and cultural sources of *Kronika česká* by Václav Hájek of Libočany

(2) medium-term perspective:

- Work on the *Středoevropská mariánská vyprávění v komparativní perspektivě*, *Central European Marian narratives from a comparative standpoint* project
- In connection with the previous projects to launch a compilation of expository entries on medieval and early modern works of bohemical literature

(3) long-term perspective:

- To prepare a project for a new synthesis of premodern and early modern literature

In connection with the aforementioned institute plan, the following text will detail and set out the DeptOldLit's working plans for the next five years (2015-2019):

In the medium-term timeframe DeptOldLit members plan to 1. focus on the ongoing mapping of individual periods in older literature and debates on them (with the arrangement of specialist colloquia and conferences), 2. to continue to focus on work on the collective project *Středoevropská mariánská vyprávění v komparativní perspektivě* and in parallel 3. to begin a compilation of expository entries on works, initially from the Middle Ages.

1. The DeptOldLit will arrange or co-arrange the following scholarly conferences:

2015 – As part of the 5th World Congress of Czech Literary Studies the DeptOldLit is organizing a panel entitled *Ktož jsou boží bojovníci, Ye Who Are Warriors of God*, which will examine the impact of and response to the teachings of Master Jan Hus (on the 600th anniversary of his death) and the entire Hussite movement on 15th century written culture and the literature of the following centuries.

2016 – The DeptOldLit is preparing a specialist colloquium on literature and literary languages under Charles IV. (700th anniversary). This specialist meeting, which the DeptOldLit is arranging with other CAS institutes, will be divided into several thematic and specialist panels dealing with various aspects of 14th century literature. The DeptOldLit is drawing up a section on literary and book patron Charles IV, i.e. a discussion on literary heritage works ordered under the dynastic and royal representation of Charles IV, or produced in the courtly environment. This meeting will also include the presentation of results from a new DeptOldLit project team on Marian narrativity.

2017 – The DeptOldLit was invited to collaborate at a conference on homiletics in the early modern period that is planned for May 2017 by the Slovak Academy of Sciences.

2. The planned DeptOldLit project *Středoevropská mariánská vyprávění v komparativní perspektivě* will focus on the narrative role that Mary plays in medieval and early modern texts in the Czech lands from a comparative standpoint. The main project output will be a collective monograph in which the project team maps out the bohemical forms and responses of Marian narrative and offers a narratologically focused mechanism for understanding them. In addition to the rather extensive theoretical introduction the book also offers thematic chapters on the activity of the Virgin on the boundary between Christianity and Jewish culture, research into Marian responses in the court environment, in medieval exemplary literature and in devotional texts, such as litanies.

Attention will also focus on early modern responses to older plots particularly involving theatre and song output. One particular output will be a selection of translated medieval texts (miracles, poems and short prose works) from Central and Western Europe, which will enable the reader to set the Czech form of Marian narrative within a broader context. The project was entered for a Czech Science Foundation competition for 2016-2018. The award of a grant would enable us to increase the capacity of the department and to include external specialists in research.

3. Start of compilation of expository entries on medieval literature entries:

During heuristic preparations for the aforementioned conferences and projects DeptOldLit staff will begin to compile the expository entries on works that will be dealt with as part of research. The policy and methodological issues involved in making this compilation will be presented to the specialist public in planned events. The discussion with external specialists needs to resolve e.g. whether the database being compiled, which will at least initially be of an internal nature, is to include group entries for anonymous compositions such as secular songs, time pamphlets, hymns, bibles, postillas, local chronicles, medical, legal and farming textbooks, religious polemics, popular prayerbooks and the like, and which types of compositions and which authors are to be given priority, as well as whether to proceed chronologically, focus on a specific genre or begin with canonical texts of old literature etc. The creation of a monolingual dictionary is seen by department staff as essential for further measures leading to a literary historical synthesis.